工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－
中區辦事處：5－225495
郵箱六二二號
每張售價三毫
新聞紙第一三一零八號

週末專刊：水上安全重要 刊第三頁

為遞交追討財富傳票 港府律師與葛柏 英國北部捉迷藏

【本報訊】曾因貪污入獄之前警司葛柏，據報，相信現已潛回英國，還居英格蘭北部，因此，政府之律師希望不久能將傳票交與葛柏，追討四百一十萬元之賄款。

該傳票指葛柏涉嫌於一九六九年至一九七三年在職期間，貪污四百多萬元。

去年十月，葛柏出獄後即飛往西班牙。

今年二月，律政司入稟倫敦高等法院，向葛柏追討該款。

政府律師守候葛柏回英始交傳票，因如此可以獲得英國法庭之裁判，從而立即封存其在英之財產。

據報，政府律師相信葛柏已由西班牙回英並曾數度返西班牙，但迄未在其蘇肯斯之住宅出現。

老翁爭廁傷人 返家自殺斃命

【最後消息】新界粉嶺今晨七時許發生血案，兩名老翁因爭廁所，大打出手，結果其中一人將另一人打傷，逞兇者傷人後，走回家中，未幾卻飲殺蟲水自殺，送抵醫院，服毒者証實已斃命，因而釀成一死一傷慘劇。警方現時已展開調查。

死者曾華，五十歲，傷者蘇生，五十八歲，傷頭，情況良好。

小童氹仔溺斃 其父疑是兇殺 警方正深入調查

【本報訊】離島南丫島榕樹灣北角村，前天下午有一小童慘遭溺斃，後由水警輪送往西環殮房，警方距料昨晨，通知死者之父親到殮房認屍，但死者之父親拒絕認屍，並投訴懷疑兒子遭別人謀殺，警方對死者之父的投訴，刻下已展開深入偵查，而迄今仍未將該案列為何種案處理。

據死者之父說：其子慘死之前，家人與隣居吵架，對方曾說：「要整鑊傑嘢俾你地嘆吓。」死者之父又說：「鳳想不到，其十八個月大的孩子失踪，後發現溺斃在水氹。」

死者陳志威，十八個月大，其父陳根，任職海員，日前才放船回家，陳根有妻，母及六名兒女，死者排行最幼，一家同住榕樹灣北角村十六號木屋。

據死者家人說，前天下午，死者與祖母及母親，同在附近菜園工作，他則在附近田園玩耍，後來發現他失了踪，至下午一時五十分，有人發覺一個水氹有浮屍，連忙報警，將死者屍體打撈起來，才證實是失踪的陳志威。死者由水警輪送往港島西環殮房。昨天上午，死者之父到殮房，但他拒絕認屍，並向警方投訴其子很可能遭別人謀殺，其父透露曾與鄰居吵架的經過，此事已引起警方的偵查，由於死者之父拒絕認屍，小童屍體昨天仍未由醫官剖驗。

夜校女學生 山邊被迷姦 警方現緝兩色魔

【本報訊】警方今晨仍偵騎四出，追緝兩名昨晚駕電單車，脅持少女往山邊輪姦的色魔歸案，但至本報截稿時，仍未有人被捕。

該案發於昨晚九時許，一名住於上水松柏塱村一間無門牌木屋的少女，由外面返家時，途中被兩名年約廿餘歲，分別騎着兩部電單車之飛型青年跟踪，當她行至一處山邊時，兩飛型男子突然趨前將她攔住，隨即將她拖往較僻靜之處，將她按箍強施暴。

黃女極力掙扎，惟受制於兩飛，不能動彈，結果慘被他們輪姦，飽受蹂躪，下體受創。兩飛得償獸慾後，立刻乘回電單車，絕塵逃去。

事後，黃女負創返家，向家人哭訴經過，由家人報警，將她送院。

警方接報後，立刻前往案發現場展開調查，現時警方正通緝兩名身高約五呎四吋之男子歸案。案發時，他們是分別駕駛兩部電單車。

據悉：受害女子日間在一間織造廠工作，晚上讀夜學，事發時她放學回家，被色狼跟踪，到了村口，一名男子衝前將她箍頸，跟着聞到一陣哥羅芳迷藥，立即暈倒，繼而失去了抵抗，色狼得逞獸慾。

港象牙商會希望爭取美豁免限制

【本報訊】為避受美國於本月十一日起執行新入口法例限制，而影響本港在本月十日以前的象牙存貨，港九象牙商會希望工商署能替其向美國方面爭取豁免限制，及有來源証明的象牙製品均可輸美。

港九象牙商會副會長區明志指出：美國現時執行有關象牙業的新入口法例中，只接納華盛頓公約會員國中十個非洲國家的象牙來源証明。不過，在這十個國家中，只有南非、扎伊爾和博池雅納三國有象牙原料供應。

據悉本港每年象牙入口總數中，約有百分之十是由上述三個非洲象牙原料輸出國所供應。該會估計，目前本港存有約值數億元的象牙存貨及存料中，約有百分之二十到三十是來自這三個非洲國家；但在去年六月以前購入的存貨沒有證件證明其來源，故仍不能輸往美國。

日前，美國僅次於法國和日本，為本港象牙製品出口的第三大市場，本港有百分之二十八到三十的象牙製品輸往美國。受美國執行的新入口法例所限，遊客購買少量象牙製品，如果沒有其認可的來源証明，亦不能入口。該會表示：如果來源証明未被認可，象牙製品不能輸入美國的，則會向美國以外的市場推銷。

區氏又指出：本港昨日開始生效的一九七八年動植物（保護瀕於絕種生物）（修訂附表）會中，把非洲大象和象牙歸入保護之列，所有象牙原料要在三個月內到漁農處登記，否則領有牌照亦屬違法；但是這些在漁農處作原料登記的象牙製品仍不能輸往美國。他說：香港政府今次立例保護非洲大象及象牙，是作為申請成為「瀕於絕種野生動植物的國際貿易協約」（一般稱之為華盛頓協約）會員的預備工作。

該會指出：身為華盛頓協約會員的美國，訂立頗乎協約範圍的條例，對有百多年歷史的本港象牙行業打擊很大。目前，本港約有二千多人從事象牙製品工業，每年出口營業額達一億一千三百萬元。

今日天氣預測

吹輕微至和緩南至西南風，有零散驟雨，有時有雷雨，短暫時間有陽光。

最高氣溫約為攝氏卅三度。上午十時室外氣溫為攝氏三十度，濕度為百分之九十。

潮汐漲退時間

高潮：零時卅七分。上午十一時二十分。

低潮：上午四時十六分。下午六時卅分。

港督將晤葉錫恩 商討「冤獄」問題

【本報訊】港督麥理浩爵士已準備接見市政局議員葉錫恩，就其所謂冤獄問題，交換意見。葉錫恩昨日表示，渠盼望準備更多詳細資料後，於數週內謁見港督。

葉錫恩上月與大律師山崑納第參觀十八間監獄與教導所後，發表公開聲明，指獄中有若干犯人係被人嫁禍者，諸如被偵探毆打及强迫認罪。二人曾將報告分別送呈港督與監獄處長，冊張設獨立機構調查究獄事件。

百多名難民暫時安置在緝私碼頭內。

昨抵港百二一越華僑 仍在緝私處碼頭 候當局安置上岸

【本報訊】於昨午抵港的一百二十一名越南華僑暫時仍在中區緝私處碼頭，等候當局安置上岸。

據逃亡船船主廖子忠表示：他們曾被越共追擊，並乘黑夜逃過搜索網，航行五日，糧食及食水缺乏，幸天降甘霖，各人張開膠布接雨水飲用。

昨日抵港的越南華僑共一百二十一人，包括十二個家庭及數名單身漢。其中男子五十五名，女子三十八名，女童十七名和男童十一名，年齡最大六十九歲，最小十六個月大。

據廖子忠表示：他們離開頭頓港時，漁船上儲備有七公斤白米，八百斤清水、二千公斤油渣和兩千多隻粽。

他說：漁船僥倖逃過越南炮艇的追擊後，在大海中航行五天，糧食即告缺乏。船上採取節食措施，每個成人每日只准喝一匙子稀粥，小孩三人共吃一茶杯白飯。下雨時，各人張開膠

港與共市談判 氣氛罕見良好 織物問題將達協議

【布魯塞爾廿二日美聯社電】代表香港前赴布魯塞爾與共市談判紡織品問題，本港代表團團長苗禮善，前天與共市官員舉行首天會談後表示，他有信心解決仍然影響香港紡織品輸往共市的問題。

這些問題主要涉及紡織品的來源及種類，共市欲確定香港的紡織品出自本地，而非在別處製造後掛香港的名字。

共市與香港，已就若干紡織產品簽訂貿易協議，將輸出紡織品設定限額，並欲確定產品所應歸入的項別。

苗禮善表示，已覓得一項合理的解決辦法來處理若干產品的來源問題，這意味着談判有顯著進展。他並無詳細說明，以防本港人士引起太多揣測。

他續稱：他希望產品種類項目問題，能在週五達成協議。

苗氏說：前天的會談，是在極良好的氣氛中進行，這是少有的。

經過兩日的會談，苗氏與其代表團離開布魯塞爾，前赴倫敦。

按：香港紡織品去年輸往共市國家的價值約為四十九億港元，今年大致相同。

女子安梅遜幷不是從啤酒池內爬出來，而是從美國佛羅烈達州的大西洋海面的浪花內走出。她滿身都沾了泡沫，是一個工程隊在進行海灘整理計劃攪起的。（美聯社）

競猜本報世盃猜獎 三百球迷有中獎機會

七八年世界盃已接近尾聲，冠、亞、季、殿軍的名次，亦將於明後天產生，本報主辦的世界盃足球大賽競猜有獎遊戲亦可隨而揭曉。

由五月十四日至六月十三日止，其間本報共收到十一萬七千三百六十七封競猜來函，經過最近兩天的整理審核後，已知有三百零二名球迷有中獎機會。

其中競猜荷蘭隊奪得冠軍，與競猜義大利隊奪得季軍的讀者最多。

競猜阿根庭冠軍，荷蘭亞軍，巴西季軍共七十二人。

競猜阿根庭冠軍，荷蘭亞軍，義大利季軍共五十五人。

競猜荷蘭冠軍，阿根庭亞軍，巴西季軍共七十人。

競猜荷蘭冠軍，阿根庭亞軍，義大利季軍共一百零五人。

獎品總值共逾一萬三千元，中獎的名次將以抽籤決定，抽籤及領獎日期將另行公佈。

頭獎一名，可獲得北歐挪威名廠精品天寶牌廿六吋CTV—二二四豪華型彩色電視機一座，價值六千三百元，獎品由總代理李氏音響工程有限公司送出。

二獎一名，可獎得英國HARRISON牌S—二〇〇高度原音擴音機MORDAUNT—SHORT牌CARNIVAL型喇叭及法國SCIENTELEC SP—〇五型唱盤全套，價值四千零四十元。獎品由總代理李氏音響工程有限公司送出。

叁獎：可獲得「賓得」MB F—一點二單鏡反光機連自動捲片器全套，價值二千四百元，獎品由總代理賓得攝映器材送出。

其餘四至六獎：各得名廠計算機一具，柒至拾獎，各得名廠原子筆金筆一枝。

警方批准金禧遊行 但有兩項條件

……金禧事件大遊行及請願行動，但附帶有兩項條件。

據教育專業人員協會司徒華昨日表示，警方對明日之行動經已在有條件下批准，但由於昨日距離舉行日期已近，故決定延期至七月九日才舉行，至於警方批准附帶條件共分兩點：

（一）由原定之分三批併合為一批，一時至三時間舉行。

（二）巡行及集體請願行動，不准在港督府門外或堅道明愛中心及教堂外舉行，祇准由維園巡行至中區政府合署停車場止，而改派不多於五十名之代表到前述地方遞請願信。

對於今次警方之行動，司徒華宣稱，在此以前，請願是無需在事前申請，但今次警方却以金禧事件的團體特殊，所以要預先申請批准。

目前，該等團體所進行之一元運動，成效頗佳，同時祇在校內進行，因此並無觸犯法律。而有關派發傳單通告維園巡行及請願行動，他們亦祇準備在校中進行，昨晨因此在街上沒有人派發有關傳單。

大嶼山將建第二間中學

【本報訊】大嶼山將有第二間中學，港府業已批准鄉議局在梅窩興建南約官立中學之計劃。署理新界政務司杜迪昨日在新界民政署總部接見新界鄉議局第二十三屆議員時，宣佈以上……會主席。

杜氏對到訪之鄉議局議員表示，政府已批准在梅窩附近之伯公坳興建一間七百五十萬元之中學。該所中學將以鄉議局為校名。其部份建築費用將由該局負責捐出。該校將為大嶼山之第二間中學。第一間中學位於大澳。

杜氏說，該校除為大嶼山之學童提供中學教育外，並可容納其他離島地區，如坪洲及長洲等地之莘莘學子。他說：「在新校落成後，大嶼山及其他鄰近島嶼之

東英大厦遭爆竊 竊賊寶山空手回

【本報訊】九龍彌敦道東英大厦，一間經營玩具出口的公司，今晨發現遭匪爆竊，可惜竊匪遲來一步，結果入寶山而空手回，公司損失輕微。

遭匪爆竊的是彌敦道一百號東英大厦五樓五〇九室的啓信國際貿易有限公司，今晨八時卅分，該公司的職員收工時，赫然發覺公司內遭竊匪光顧，於是報案，同時通知羅姓老闆，警方據報到場調查，初步懷疑竊匪是乘該公司晚上無人留守，於昨深夜至今日凌晨潛入大厦內，撬開該公司大門中間的玻璃框，開門入內做世界……九萬八千元。……透露，假如竊匪在前日來做世界，則「大件事」了。據稱：前日該公司……損失。警方現時已加緊追緝竊匪歸案。

兩巴雖謂改良車輛 巴士失事卻告大增

【本報訊】有關巴士的交通意外一直有增無減，與去年同期比較，今年首四個月巴士的交通意外，已上升了百分之廿。

雖然巴士公司及運輸署，正致力減少巴士意外，但據政府的統計，由今年一月至四月份，巴士的交通意外共達六零四宗；而去年同期則只有五零二宗而已，同時據資料顯示，一九七七年全部的巴士交通意外共達一六六零宗。

據運輸署一位官員表示，該署已注意到這種意外數字激增的情形。

而本港兩家巴士公司，亦不斷地在改良他們的車輛，希望將意外數字降低。為了改善巴士司機的質素，兩家巴士公司更注視到司機的訓練和紀律方面。

據這位運輸署的官員表示，該署不時與兩家巴士公司接觸，就巴士安全問題交換意見，並儘力鼓勵改善有關司機的紀律和訓練等。

他表示，除了每年的例行檢查外，該署更聯同警方人員，不時對巴士進行突擊檢查。

中華巴士公司最近由外國購入了一批配備有特別緊急煞車系統的巴士，以避免因巴士煞車失靈所產生的意外。

據巴士公司所做的統計顯示，有百分之三十的意外，是由於巴士司機的錯誤所引致的，而其餘則是由機器的故障、惡劣的道路情況及不小心的行人所造成的。

據中巴一位發言人表示，該公司訂購的第一批共十二架配備有特別緊急煞掣的巴士，將會於今年八月運來本港。

他解釋說：當巴士煞掣的壓力，下跌至所需要的水平時在該緊急系統中的一條彈簧將會自動鎖死煞車，使巴士急停。

目前中巴所使用的巴士，都沒有配備這種緊急的特別煞車系統。

運輸署官員表示，兩家巴士公司最近都曾舉辦過安全駕駛運動，作為他們繼續鼓吹注意巴士安全運動的另一項努力。

雖然司機或巴士本身的狀況，有時是造成意外的因素，但巴士意外亦可以由很多其它原因所造成。

道路安全協會主席黃興華表示，他相信巴士意外事件的激增，並非因為巴士公司向這個問題忽略而造成的。

他說：「我相信巴士公司對巴士的性能一定有足夠的檢查，而所有巴士司機都非常有經驗，因為他們都必須經過考驗然後才能領得駕駛巴士的執照。」

又有四少女失踪

【本報訊】本港少女又有四名失踪，其中三名少女是同時於本月十四日失踪的，警方現呼籲市民提供有關該四名失踪少女的下落。

十六歲的岑綺雯於二月初離開其福來邨住所後，便不知所踪，她約五呎三吋高，中等身型，鵝蛋面，中等髮型。

第二名失踪少女是趙雪珍，十六歲，自本月十四日離開其福來邨寓所後便一去不返，她約四呎八吋高，鵝蛋面型，大口，淺膚色，短髮。

十五歲半的黃靜雯於本月十四日離開其福來邨寓所，到現在仍下落不明，她約五呎四吋高，瘦身型，尖面，深膚色及短髮。

最後一名失踪者是十五歲的蘇玉清，她亦於本月十四日離開其白田邨，之後未有見返。她約五呎三吋高，瘦身材，鵝蛋面，大眼，深膚色，短髮。

任何人士如知悉上述人士的下落，請電二一四二四二三一內綫二二六與荃灣警署聯絡，或向任何警署報告。

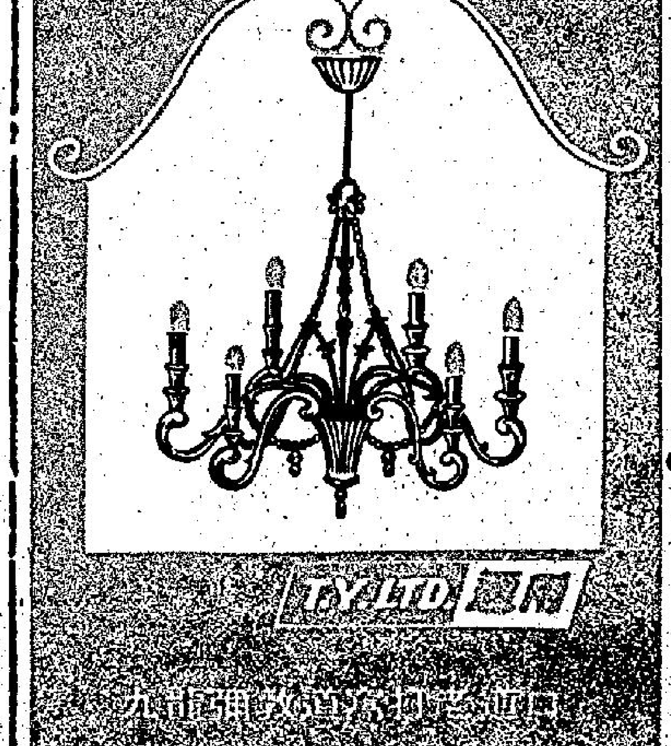
警方欲尋的失踪少女：

東平大廈
百貨商場 銀行 寫字樓 醫務所
彌敦道・太子道交界
今年八月入伙
先到先得
☆旺角地王　面對地下鐵路站
☆地下至六樓設有專用升降機
適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所
☆七樓以上高尚住宅
已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫
☆住宅用戶另有電梯兩部
☆戶戶單邊　新型梗房間格
☆業權統一　管理素著

地下至六樓	每層5300呎
五、六樓寫字樓醫務所	每單位350呎起
七樓以上住宅	每伙405呎至510呎

洽租處：生記租務處
九龍彌敦道100號東英大厦201室　電話：3－673291
荔枝角道22號東興大厦316室　電話：3－802038

各國燈飾 琳瑯滿目
應有盡有 美不勝收
歡迎選購



TYLTD 通用

魁北克將舉行投票 決定是否脫離加國

【魁北克廿三日美聯社電】魁北克省議會週五通過一項法案，容許舉行公民投票以決定魁北克及其佔多數的法語居民是否要脫離加拿大而獨立。

法案沒有定下召開公民投票的日期，並且是一項一般性的法例，批准政府就任何問題舉行公民投票。它沒有特別提及獨立問題。

但魁北克總理利維斯圭說：「我們給予魁北克人決定自己前途的工具，這是魁北克有史以來的首次。」

投票結果是五十九對十七票，自由黨提出了一些修正案，但被擊敗。

議員在最後一次會議中一共通過了廿二項法案，省議會隨即休會，將於十月二日復會。

利維斯圭說，公民投票將在兩年內，但不會在一九七九年之前舉行，以決定是否脫離加拿大。

魁北克是加拿大十個省中最大的一個，人口六百二十萬。加拿大全國人口二千三百六十萬。

語言問題是魁北克獨立運動的一項重要因素。魁北克的居民有百分之八十希望以法國語作爲他們的主要語言，分離主義者說，魁北克在政治及經濟上，受到加拿大佔多數的英語居民所控制。

自由黨提出而遭否決的修正案，包括一項主張投票結果對政府有約束力的修正案。根據魁北克語言的傳統，公民投票對政府沒有約束力。

卡特揚言不會再讓蘇俄玩弄

警告俄古勿再抨擊其助手

【德薩斯州和夫堡廿三日路透社電】卡特總統今天說，在他設法與蘇俄增進和解與達成新的限制戰略武器協定之際，他不會讓蘇俄把美國推得團團轉。

他又告訴莫斯科及古巴，要停止攻擊他的安全事務顧問布里辛斯基，和因爲國際的問題而指摘他。

他於和夫堡由八個公民團體舉行的午餐會中致辭時說，他是負責美國外交政策的。「我認爲蘇、古抨擊布里辛斯基博士是不該當的。」

卡特總統簡單地答覆問題，其中有一個是關於布里辛斯基與國務卿范斯之間發生政策上的歧見的，特別是有關非洲及美國與莫斯科的關係的問題。

他說，布里辛斯基和范斯非常合作，其他的人士也協力制訂政策。

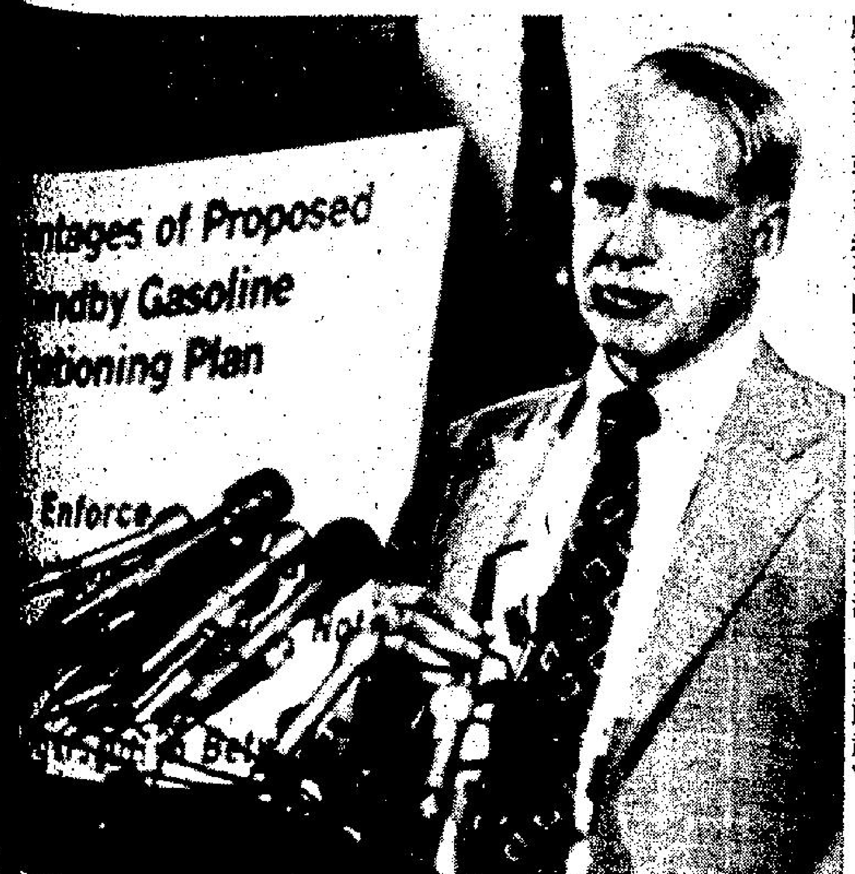
總統說：「不幸的是有些特殊利益的集團，不高興我的決定，常常不攻擊我，而另找代罪的人。」

「我們要與蘇俄合作，但我們不要讓蘇俄把我們推得團團轉。」

總統又說，他要與蘇俄建立友誼和合作，但他不會讓美國被推到牆角去和簽訂一項會改變戰略均勢的限制戰略武器的協定。

關於國內問題，總統說，他認爲通貨膨脹於期內不會降低，上月份的通貨膨脹率已達到兩位數字的水平。

他說：「我們的目標是要穩定通貨膨脹率，這不是一件容易做到的事。」



美能源部長 美國能源部長施里辛加宣佈一項配給汽油計劃，以應付萬一有另一次的阿剌伯石油禁運，他在華盛頓的記者招待會說，根據家庭汽車數目或公司擁有的汽車數目，憑劵配給汽油。（美聯社）

蒙達爾受埃及邀請 訪以途次會晤沙達

【華盛頓廿三日合衆國際社電】蒙達爾辦公室今日宣佈，美副總統蒙達爾已接納埃及總統沙達的邀請，於訪問以色列時順道訪問埃及。

今天稍後發出的聲明，副總統欣然接受沙達的邀請，於七月三日訪問埃及。

會面地點未有宣佈，但有跡象顯示兩國領袖在開羅以外的地方舉行會議。

蒙達爾下星期四啟程前往中東。

聲明稱：「在埃及與美國之間的友好關係精神上，副總統期望與沙達總統詳細討論。」

蒙達爾的行程可能是重新美國努力回復中東和談的第一步。

副總統新聞發言人艾斯思稱，停留埃及現在受考慮，而在本週末將可能有宣佈。

官員稱，埃及之訪問將可能是在耶路撒冷訪問之後。

夏威夷發生强力地震

【夏威夷希羅廿三日合衆國際社電】此間星期五日發生一次强烈地震，但沒有造成財物毀壞或人命傷亡。

夏威夷火山觀察站稱：是次地震於當地凌晨一時四十八分發生，幅度達黎克特制四點五級。發言人說：「這次地震，整個夏威夷島亦感覺到。」

美國防部長布朗指出 美雖尋求與俄合作 緊張局勢將續發展

【舊金山廿三日合衆國際社電】美國國防部長布朗星期五日參加卡特政府的外交政策辯論，說美國雖然繼續尋求與蘇俄合作，但未來的衝突和緊張情勢，是會發展下去的。

布朗對加州共和俱樂部說，在美俄的關係中，將繼續有合作和競爭的成分，這兩者的準確的混合，將要視地點、問題，和蘇俄的行爲及要看我們在每一項事件中，如何對我們國家的利益的看法而定。

他說：「以前曾經有過，今後仍將會有，在某些時間和某些地點，美俄的政策會發生衝突，而緊張也會增加。這是值得惋惜的，也不是我們願意見到的。我們的關係會朝這個途徑發展下去，但這是現代生活的事實。」

布朗的評論，與總統最近在安那波里斯發表的演說所持的立場有距離，卡特在那次演說中，說競爭或合作，要由蘇俄選擇。

國防部人士說，國防部長的演辭，是因爲最近有人指摘政府的外交政策是一團糟和前後不一致的。他們說，它敵化了總統的安全顧問布里辛斯基的强硬聲明，和使政府內部協調。

布朗說，蘇俄的軍力擴張，令人關注，尤其是在歐洲，但不足引起不必要的戒懼。

他說：「蘇俄在軍力上，並不强過美國。」

又說：「美國作爲競爭對手的軍事力量和決心，對蘇俄的行爲，有極大的影響力。」

布朗說，美國和它的盟友，毋須以一人對一人，一架坦克對一架坦克那樣和蘇俄較量。

他說：「我們必須關注，我們必須明智地採取行動，但我們不應忙亂。如果我們適當地處理我們的資源，我們不須開銷多於蘇俄，以確保我們的安全。」

大陸北部乾旱粮荒 將要向美增購小麥

【芝加哥廿三日路透社電】美國農業部長卜柏蘭今天表示：預料中共將於本年內額外購入二至四百萬噸小麥，而美國方面已準備如數出售給予中共。

卜柏蘭說：「我們刻正同意出售小麥給他們，我們已清楚盤點庫有小麥極之充裕，假如他們希望進入我們的市場的話，當然我們不會橫加限制或禁止的。」

他在此間記者會上表示：由於中國大陸北部產麥區乾旱，它會於無可奈何之下，迫於無奈向世界各個市場額外購買二至四百萬噸小麥，以補不足之數。

「問題就是它向誰國購買而已。」

中共本年內已從美國購入一百萬公噸小麥，另外三百萬噸則購自加拿大。

卜柏蘭指出：中共通常在他們的商業決定上附上政治顏色的考慮，但他說美國刻已與北平就這宗交易談判。

他同時稱：本年由美國輸往中共的農產品總數約三億美元，這個數字比去年上升，當然以後亦可能增加。

另一方面，他說農業部最近估計本年米價將較一年前增加百分之八至十。

卜柏蘭於準備今天稍後送交芝加哥農業經濟俱樂部的意見上稱，一九七八年美國農產輸出量將超過去年二百四十億美元的紀錄，多出二十億美元。

他又說：美國本年單是農產品入口，將較去年多了四十至五十億美元。

韓國政黨訪台 韓國政黨幹部訪華團由團長李亘鎬（中）領，於廿二日下午來華訪問四天，中國青年反共救國團總團部海外組組長徐抗宗（右）在台北國際機場歡迎。

英倫銀行職員判囚四年

騙取銀行一百萬鎊

【倫敦廿三日路透社電】英倫銀行職員咸爾斯，因被控企圖騙取該銀行一百萬鎊（兩百萬美元），今日被判囚四年。

其他四名男子被裁定與案有關，亦分別被判囚。

案情透露：此案是利用英國的「保証金」制度作弊，根據規定，向外投資的人士必須繳付一筆保証金，而當將基金運回英國後，可領回其中部份。

四十一歲的咸爾斯是該銀行的外滙管理部職員，他代表該銀行簽署函件，證實一名虛報的人士，有權領回「並不存在」投資的保證金。他否認控罪。

法官畢沙特作出上述判處時說：假若上述欺騙行爲得手，「英國的外滙儲備會損失一百萬英鎊」。

反成田機場分子 襲擊東京訊號站

【東京廿四日合衆國際社電】日本警方今日稱：爲數約十二名頭戴鋼盔的反對啟用成田國際機場之强硬激烈分子，昨襲擊東京北面筑波山頂一個訊號站。

負責守衛這個訊號站的四名保安人員之一，被激烈分子投擲之土製炸彈與滿裝硫酸的瓶子灼傷，刻正留醫治療。

這次襲擊事件據相信可能是「一百天鬥爭」的部分行動，這個鬥爭行動是反對啟用成田機場的激烈頑强分子本月較早時起發動，是次事件中，未有造成嚴重財物損毀。

筑波山訊號站是負責把所有訊息與班機資料由成田機場送交筑城省府通訊中心。

俄土簽署協定 保証互不侵犯

【莫斯科廿四日路透社電】土耳其和蘇俄今天簽署一項睦鄰協定，其中包括一項互不侵犯的保證。

土耳其總理埃切維特在克宮與蘇聯總理柯錫金簽署協定後，披露了協定的細節。

埃切維特答覆詢問時說，協定重申了兩國於一九七二年發表的一項宣言，聲明他們不會容許他們的國家被用作侵略對方的基地。

這個包括睦鄰及經濟合作的協定，是於一九七五年提出，但拖延到現在才簽署，顯然是出於身爲北約組織會員國的土耳其，對蘇聯所起草的草案拿不定主意。

埃切維特說，蘇聯會加强與土耳其的早已頗爲廣泛的經濟合作。雙方同意締結長期貿易協定。

埃氏還說，蘇聯同意每年供應土耳其三百萬噸石油——佔了土國石油需求量的五分之一——並會在土耳其着手採油。

自安卡拉於一九七四年因進攻塞浦路斯而令到土國與北約組織的關係趨於緊張後，蘇聯一直在拉攏土耳其。美國參院於本年初拒絕建議解除對土耳其實施的軍火禁運。

埃切維特說，這個政治文件証明及保証土蘇兩個鄰國互無侵略對方的意圖。

他稍後補充說，他看不出此項保証對北約組織會有什麼影響，因爲北約組織並非一個侵略性的組織。

埃切維特答覆一項詢問時說，蘇土兩國均沒有提議由蘇聯向土耳其提供軍事援助。

蘇聯總參謀長奧加可夫本年初訪問土耳其時說，他的國家希望在軍事上與安卡拉合作。

武裝叛軍猛力伏擊 菲陸軍數十人死傷

【馬尼拉廿四日路透社電】據菲軍方人士今日稱，武裝叛軍的猛烈伏擊一支陸軍工程汽車輸送隊，死十二人，傷卅一人。

上述人士稱，叛軍使用擲彈筒、機槍及强力自動步槍，堅守他們的陣地至下午，雖然擔任護送工程人員的士兵還擊及攻佔他們的陣地。

美國務院抨擊衆院 撤銷粮食援韓決定

【華盛頓廿三日路透社電】美國務院今天抨擊衆院決定撤銷給予南韓的五千六百萬美元糧食援助。

衆院昨天的投票結果是報復漢城政府不准美國向南韓前駐美國大使查詢。該大使涉嫌行賄美國議員，影響他們在有關南韓的投票中的立場。

衆院一個負責調查這宗韓國水門醜聞的委員會，希望南韓前駐美大使金東祚列席該委員會會議作証。

國務院認爲迫使前外交官返國曾經駐紮的國家接受查詢，有違外交行爲原則。

國務院發言人說，國務院曾多次說過，金東祚作証問題和糧食援助韓國問題，是兩碼子事，不應混爲一談。

義廿九名恐怖分子 被判入獄二百十年

【義大利．大倫廿四日合衆國際社電】義大利警方在由六人組成的陪審團判處廿九名城市恐怖分子入獄共達二百一十年後，今日迅速採取戒備，防範赤色大隊可能作出的報復襲擊。

當陪審團週五結束上述持續了三個半月的審訊，並判囚此等恐怖分子後，警方迅即採取預防措施，防範赤色大隊可能爆發的暴亂。

甚至在首席法官巴巴奴宣讀各人的刑期時，赤色大隊發表公報，矢言繼續發動襲擊，作爲進行內戰及共黨革命其中部份。

一九六九年組織赤色大隊，旨在推翻政府的前社會學生、卅七歲的古西奧及巴斯，各被判囚十五年，其餘人等的刑期，由十四年九個月至三年不等。

他們分別被控綁架、進行炸彈襲擊及顛覆襲擊等罪名，其中數人仍需接受其他謀殺罪名的指控。

所有被判囚的恐怖分子，與五月九日莫洛被殺案無關，因爲當時他們被囚獄中或面臨審訊。

田園直圖效鮀鳥 蘇俄擱置漁業談判 否認與平勾結有關

【東京廿三日美聯社電】日本外務大臣園田直週五說：日本週初開始，日蘇非政府談判聯合發展魚業計劃一直擱置。

園田直在內閣會議上說：上述暫停行動是由於蘇俄的國內經濟因素。他未有進一步說明。

他同時否認高級政府官員週四晚的報告謂莫斯科已知會日本廢除所有聯合發展計劃，此舉顯然是對付日本決定與中共重開和平及友好條約的談判。

園田直說：蘇俄已知會政府，他們準備在七月初在農林部長伊殊苹夫返國後，即重開會談。

他說：蘇俄決定暫緩上述會談，是於莫斯科日本漁業公司代表在六月廿日發表的。

據報官員說：莫斯科曾拒絕與日本舉行進一步會談，因爲日本漁民本年在日本北部島嶼北海道以北的島嶼大量採摘海草活動。

然而園田直已否認此等報告，他在內閣會議上說，暫停上述私下漁業談判，與日本及中共即將重開的和約談判無關。

農林大臣中川一郎說：他對暫緩上述政府漁業談判一事，與外務大臣的觀點相同。

然而他承認對建議中締結日本與中共和平及友好條約，會對日蘇漁業談判有不良影響一事，日益感到關注。

加州監獄販毒起禍 囚犯挾持獄警槍戰 獄長及助手等喪生

【墨西哥迪瓚那廿三日美聯社電】加州巴澤州立監獄星期五日發生槍擊事件，最少有五人，包括監獄長與他一名助手喪命，另十人受傷。

警方人員稱：據悉其中一名警衛，於這個邊界市鎮東面郊外，囚有二千名犯人的監獄內一個操場，被七名囚犯脅持之後，槍戰遂告發生。

過去這個監獄曾發生多宗暴動事件，包括一名判處六個月監禁的毒犯服刑期間，謀殺了八人，相信星期五發生的事件可能與獄內販運毒品有關。

目前爲止監獄當局仍未透露事件的詳細情況。

然而，曾前往採訪該監獄的一名美國公民稱：最少有五人斃命，其他十人受傷，但稍後目擊者與在場採訪記者表示：初步估計已有八人喪生。

槍戰後，約一百五十警員與五十聯邦軍隊迅即馳赴現場，維持秩序，大多數囚犯均自行返回他們的囚室，警方封鎖整個地區，進行尋索槍枝。

斃命的監獄長名叫吉達里斯，卅二歲，剛於今年四月間被委出任該職，他的助手杜明格士，亦是新近上任。

來自羅省的一名建築工人目擊者高達說：吉達里斯同意會晤一批隔離囚犯後，槍擊遂告發生，他們之中有人持着一柄手槍，脅持一名警衛。

高達續稱：吉達里斯與一批監獄官員到達囚犯面前時，持槍囚犯立即向吉達里斯開火，擊中他的頭部。另外一名監犯再拔出一柄手槍，射擊吉達里斯的襲擊者。

他說：槍戰遂告掀起，事件中，兩名警衛與監獄長助手喪生，其他十人受傷。

高達說：他隨即看見有四人倒伏地上。

吉達里斯是奉派接替被加州巴澤檢察總長開除的高沙利士，當吉達里斯接管這個監獄後，他曾表示：這個監獄存在着接近毫無秩序的情況，他又說：囚犯中經常有私運毒品槍枝情況出現，囚犯間互相斯殺火併。

義赤旅判入獄 義大利杜靈法庭，設置犯人籠空空如也，法官已將赤旅恐怖分子及創辦人倫納杜及其他廿八人，判處入獄十五年，被告等在附近監獄囚室，拒絕離開上庭聆聽判決。（美聯社）

伊朗美婦自稱豪賭 已輸掉六百萬美元 但否認會偷取珠寶

被控偷竊值卅六萬美元珠寶

【倫敦廿三日美聯社電】一名漂亮的伊朗女人說她爲了「消磨時光」，已輸掉了差不多六百萬美元。她星期五日在法庭上否認她曾從皇家珠寶商卡地亞那裏偷取鑽石和翡翠。

嫁給百福公爵夫人的兒子米運納爾的潔蒂，被以她未婚時的名字沙迪莎德之名受控。檢察處指這名三十九歲的破產人，今年四月在新邦街卡地亞珠寶店偷去一顆散裝的鑽石，和一隻鑽石白金戒指，總值十四萬四千鎊（二十五萬九千美元），第二天再取去了一隻翡翠鑽石戒指，價值六萬鎊（十萬零八千美元）。

勇士橋皇家法庭的陪審團本星期聆聽檢察官格連對她所提出的控狀，說米運納爾夫人是在獲得「許可」之下取去該批珠寶的，其後她離開英國，前往德黑蘭沒有付款。

○青年好勝逞强：青年血氣方剛，好眩耀自己之技術與魄力，常……

（一）游泳人士應該注意下列各點：

（一）游泳地方：

一、不要單獨去不熟識或荒僻的海灘游泳。

九、避免在有傢沙、水草、峻峭海邊，或有水流的水域游泳。

十、未清楚水的深度和水中是否有峻峭的巖石或礁石時，切勿跳水。

八、切勿以浮台作爲比賽終點，要記着潮水流可能在回程時改變。

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報 合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位，每天日晚報 合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及醫類除外。

大道中99—103 協成行商業大廈 寫字樓出租

由524呎至2,200呎 每呎租金$300

冷氣裝置．電梯開路電視 ……

協成行代理有限公司 中環威靈頓街14—24號十樓 ☎234523．250834

亞比林 無綫電學校

暑期無綫電工程速成科

免費發給書籍器材選時間校上課……

……及電視全科日夜基本班 七月卅一日開學

……及電視全科日夜深資班 七月卅一日開學

……電訊科九月四日開學

……深水埗保安道20至26號自置……

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440

彌敦道593慶創興銀行大廈5樓 K859364

灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOFFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班

廣告裝飾班．特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

解暑 涼粉

十九安士

$1.60

台灣民生公司

四店：尖沙咀．旺角．北角．灣仔

東平大廈招租

旺角 彌敦道 太子道 西洋菜街 交界

八月入伙 已租過半

地下至六樓：商店、銀行、寫字樓、醫務所

七樓以上：高尚住宅

門前太子地下鐵路站．業權統一．管理素著

洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038

港九醫務所寫字樓招租

(一)灣仔芬域街18號約仟二呎 九月入伙

門前巴士站．專用洗手間．隔鄰停車場

一梯兩伙．雜費全免．只餘一間．

(二)旺角太子道171號東安大廈約630餘呎

面對地下鐵站及巴士站．室內水喉．

中央冷氣．只餘兩間．

洽租處：生記租務處 電話：③673291 ③802038 ③673293

嚴宮 最後今天

有史以來最殘酷的電影

人類殘酷史

馬克盧 丹妮拉 莉維 馬莉蒂 拉主演

明天獻映 教父 金像獎巨片

水上安全重要

夏季來臨，游泳是一種最合適的運動，但往往因游泳人仕樂極忘形之際，忽視了水上安全，以致造成不少傷亡數字。今年之泳季剛剛開始，便有四名人士分別在海灘及泳池遇溺斃。市政事務署游泳事務參事余守强强調一點，雖然由市政局及市政事務署管轄下的海灘泳池，有各種救生設備，但該等設備祇屬「輔助保險」性質，主要仍需泳客注意警惕。

據市政事務署統計，自今年初以來，在公衆沙灘及泳池已發生超過二百四十宗之遇溺事件，其中有四人更不幸溺斃。

余守强表示，遇溺人仕之年歲多數是十八歲以下，尤其以十歲左右的小學生爲最多，因爲他們泳術未精，體力不足，一旦游至水深過頭處，氣力不繼，而又未有人及時發覺，便很容易遭沒頂。雖然各海灘及泳池都有救生員，但他們祇不過屬於輔助保險性質，主要是靠泳客自己小心警惕。去年使用四十個海灘的游泳人士共二千多萬人次，十個泳池共四百萬人次。單是上星期日一天，淺水灣便有三萬多人前往游泳。所以救生員很多時無法兼顧。去年二千四百多萬游泳人士之中，遇溺人數比率較低，但仍有十六人慘遭溺斃。

至於一九七六年的數字則爲：拯溺行動達九百零九次，遇溺死亡人數爲二十六人。

根據有經驗的游泳人士稱：一般遇溺意外發生之原因，主要有下述三點——

㈠兒童缺乏照顧：很多父母喜歡帶孩子往沙灘玩，但許多時祇顧自己談笑享樂，而疏忽照料無知的孩子。那些孩子既不熟諳水性，並且泳術不精，但卻喜歡

㈡青年好勝逞强：青年血氣方剛，好眩耀自己之技術與魄力，常常游到浮台或更遠之大海中，但他們沒有估計到他們可能沒有游回海灘之能力，偶一抽筋，或身體疲乏不支，或遇上小小波浪，大海茫茫而呼救無路，生命便會因此白白犧牲。

㈢過份自信：許多泳客自信心過强，常不聽勸告而獨自游往危險水城，結果遭遇意外。

此外，泳客避免在缺乏救生設備的海灘游泳，亦可減少溺斃的危險。因此，弄潮兒若在市政局和市政事務署管轄下的泳池及海灘，或其他私人團體開辦而設有完善救生設備的泳池內游泳，比較安全。

市政局及市政事務署管轄的海灘共有四十個，遍佈港九、新界及離島，大部分海灘都是交通方便，管理完善。各海灘的地點如下：港島十二個，㈠大浪灣；㈡石澳後灘；㈢石澳；㈣龜背灣；㈤聖士提反海灘；㈥走柱正灘；㈦夏萍灣；㈧舂坎角海灘；㈨南灣；㈩中灣；⑪深水灣；⑫淺水灣。

新界及離島有廿七個：⑬汀九灣；⑭近水灣；⑮麗都灣；⑯更生灣；⑰雙仙灣；⑱海美灣；⑲釣魚灣；⑳新咖啡灣；㉑舊咖啡灣；㉒青龍灣；㉓加多利灣；㉔青山海灘；㉕大清水灣；㉖淺灣；㉗大埔仔海灘；㉘三星灣；㉙白沙洲；㉚橋咀；㉛夏門灣；㉜蘆鬚城西灣；㉝洪聖爺灣；㉞東灣；㉟觀音灣；㊱銀礦灣；㊲長沙；㊳背澳；㊴蝴蝶灣；㊵小清水灣。

此外，由市政局及市政事務署管轄的泳池港九新界共有十個，其中港島四個：㈠維多利亞；㈡摩利臣山；㈢香港仔；㈣堅尼地城。九龍五個：㈤摩士；㈥九龍仔；㈦大環山；㈧觀塘；㈨李鄭屋。新界一個：㈩葵盛。

據市政事務署游泳事務參事余守强稱，以上各灘及泳池均有優良之救生設備，如浮台、氧氣、救護站、木筏、哨望台等，並有受過良好訓練的合格救生員在場當值，以照顧泳客安全。目前港島十二個海灘，有十個是有更衣設備。另外新界及離島的海灘，亦半數有更衣設備，當局經已積極在其他未有更衣室的海灘興建該等設備，相信幾年後便可落成。比較大的海灘，如大浪灣等除有木筏、浮台等，更有機動橡皮艇，協助拯救行動。

每年六至八月暑期是游泳旺季，上星期日，一天之內，淺水灣的游泳人仕便有三萬多人，非常擠擁。但過了九月後，游泳人士數目便會逐漸減少，所以當局聘請救生員及其他人員時，均是針對此種情形，每年除在聘用一部分長工外，其他大多數救生員均是兼職的，泳季過後，便會解散。大致來說，在游泳旺季時，救生員的數目是很足夠的。此外，還有很多志願團體，例如香港拯溺會、醫療輔助隊、聖約翰救傷隊等在星期日及假期協助救護工作。

市政局除提供海灘泳池之設備之外，每年均在夏季宣傳水上安全運動。由四月初至十月，設有游泳訓練班，今年學額有七千五百名，收費十元，當數十五小時。另外市政局又每年在海灘、泳池、學校及社團等張貼海報，宣傳游泳安全的守則。

市政局爲配合新界新市鎮發展，將計劃興建八至十個游泳池。九龍市區亦將興建五至六個提供康樂活動，但港島因地方細少，短期內未能增添新泳池。

香港仔泳池爲當地居民最喜歡到的消暑勝地。

香港仔及大環山兩個較新泳池，是有專爲傷殘人士而設的更衣室、廁所。原則上，新界劃中的新泳池亦同樣提供該等特別設備，但需視乎地點的面積大小是否足夠而定。

今年當局在大潭灣及土地灣試驗開僻新灘，反應良好的話，明年將繼續開設。新界西貢及離島亦會陸續找尋開闢新灘，最主要是視乎水質是否適合人體，另外亦需考慮交通的問題。

目前本港的海灘及泳池並無嚴重的染污情形，除了一些無公德心的人士在沙灘拋棄垃圾外，海水尚算清潔。每日有人在各海灘清潔垃圾四至五次，另外每月又在各海灘抽取海水樣本，送往沙田水務局，檢驗細菌的含量，看是否對人體有害。若海灘附近出現了「紅潮」及撞船漏油事件，海灘上便會掛起紅旗，警告泳客，但此等情形均屬意外，受染污程度，是無從預料及估計的。泳池方面，每日則抽取水樣本四次，檢驗氯氣與「蘇打」的含量，尺度是根據英國皇家衛生部的標準而定。可能一少部分游泳人士，對含氯氣的池水，眼睛、皮膚有輕微刺激反應，但並無任何危險。

約十年前，荔枝角海灘因附近化染廠的廢物染污，暫時封閉。

爲減少意外，宜在有救生員設備的海灘及泳池游泳。

專家提供游泳戒條

週末專刊

本報記者集體採訪

游泳人士應該注意下列各點：

(一)游泳地方：

一、不要單獨去不熟識或荒僻的海灘游泳。

二、不會游泳或泳術不精者，應在水深不逾身高處游泳。

三、游泳者要計算自己的體力，如想游到離海灘較遠的地方，必須計算自己能否游回來。

四、最好在浮標圍着的海域內游泳。

五、游泳者最好向海灘平行的方向游泳。

六、應避免獨自游泳，多人共泳比較安全，最好是與自己朋友共泳。

[illegible]

九、避免在有礁沙、水草、峻峭海邊，或有水流的水域游泳。

十、未清楚水的深度和水中是否有峻峭的巖石或障碍時，切勿跳水。

(二)游泳時間：

一、遇懸掛紅旗，最好不下水。聽從一切警告，當局懸出訊號，必有原因。

二、如太飽或太餓，切勿游泳。

三、不要在水中浸得太久。

四、不要在浪頭玩。有些人喜歡隨波逐浪，任由波浪將他們升高，及推到沙灘去。以爲尋刺激，其實很危險。

[illegible]

七、追取給潮水冲去的水球，或其他玩具或物品時，要十分小心。

八、切勿以浮台作爲比賽終點，要記着潮水及水流可能在回程時改變。

九、參加游泳技術考驗，學習人工呼吸法。

十、切勿自信過高，冒險游得太遠，而沒有人划艇跟隨。

(三)注意警告牌：

一、一種是急流之警告牌。如游泳者遇有此種牌，隨即留意沙灘上的救生員勸告，隨時準備上岸。

二、一種是指明有暗石的牌，說明何處有石，游泳者避免游到此等地方。

(四)游泳工具：

一、小孩子用水泡時，最好不要去有波浪的地方。

二、不要太依賴浮床和水泡。

三、沒有訓練過用潛水鏡人士，最好不用。

假日交通繁忙 小巴乘機搶錢

由於湧往海浴人多，公共交通工具出現供不應求，若干行走海灘線的公共小型巴士乘機加價，週前的端午節日，部分行走港島淺水灣線的小巴，便會提高車資至每位九元，引起海浴人士的反感。

對於這種提高車資的行爲，小巴業人士認爲是迫不得已之舉。

公共小巴總會會長凌振邦就小巴在假日提高收費，及造成交通阻塞的情形解釋說，目前小巴是一種私營的小生意，因此小巴司機對於有利可圖的地方是非常敏感的。至於收費高低問題，則是一個供求的問題，但是，有時亦由於交通擠塞阻誤時間，小巴司機爲彌補損失，難免把車費稍爲提高。

兇惡毒物潛伏海洋 游泳人士須加注意

在汪洋大海暢泳，當然是人生之樂事，但弄潮兒毋忘記在你們週圍左右均潛伏一些兇惡有毒海洋生物，時刻威脅泳者安全，以下是一些經常在港海出沒的有毒海洋生物，泳者如遇上便應小心，以免發生不必要的意外，而樂極生悲。

紅潮——根據海洋生物學方面的解釋，紅潮是由於一羣原名叫「夜光蟲」的微生物聚集成，其體內含有黃色素，呈粉紅色，故當其羣集時，海水都成粉紅色，這就是紅潮。

據中文大學海洋研究所的調查顯示，「夜光蟲」不能在鹽量低的海水中生存。而本港的淺水灣及南灣，經調查後發覺，鹽度僅有正常的三分之二，是「夜光蟲」僅可生存之環境，但深水灣方面，由於水中有硝酸鹽和磷酸鹽的濃度很高，故較適合「夜光蟲」生存，而成爲紅潮經常出沒之地。

紅潮對大部分游泳人士無大的害處，祇引起他們皮膚刺激，特別是在眼部的週圍，但若患有皮膚敏感、支氣管炎及眼疾的人士則影響較大，會使他們口、鼻及眼部痕癢或起紅斑，即時就要延醫診治。

「紅潮」產生之原因，據稱是由於颶風，將海底的「營養因素」翻上海面或因大雨，將陸地上的礦物質沖入海中，使此種浮游生物獲得養料太量繁殖，同時，水溫高亦是加速繁殖的因素。

至於如何去消除及防止「紅潮」的出現，則迄今仍未有一種有效的方法，祇有等候「紅潮」自動散去。

除「紅潮」外，經常威脅本港泳者安全的有毒海洋生物還有石祟、火鮓、獅子魚、水蝨及海膽等。

石祟——此魚在香港甚爲普遍，身長約六、七吋，顏色灰黑，其脊翅非常强硬及尖銳，多喜歡隱藏在泥石下或岩石，泳者如被刺傷，會發高熱，受傷部位非常痛楚，病情往往延及一個月才能痊癒。

火鮓——火鮓是水母之一種，與普通白鮓同類，形如方盒，週圍有六吋。觸鬚約六吋長，多爲粉紅及透明奶白色，常浮游於沙灘附近，火鮓甚毒，被襲者必須立即診治。

獅子魚——頭大如獅子形，全身白色，有花紋點，鬚長，背刺有毒液，弄潮兒若見這美麗的魚，切勿用手捕捉，因爲被其背刺所傷，身體便麻痺而癱瘓，如醫治不及，甚至有性命之虞。

水蝨——水蝨灰黑色，比黑芝蔴還細兩倍，但蟲雖細小，不過威力頗猛，因爲被咬着的皮膚立刻會變成紅腫，痕痛異常，多日不消退，但如用蜜糖或亞摩尼亞塗上則有想意不到之功效，迅即止痕止痛。

海膽——海膽好合羣，常聚集在沙石之地區，外型如圓球狀，紫黑色，全身週爾長出無數尖幼的刺針，此刺針甚脆，泳者踏中，即有碎刺針留於體內，被刺部分甚爲痛楚及紅腫，緊急治療方法，是先將刺針取出，然後用消毒藥物加以清潔，方可減少一部分之刺毒。

以上的數種有毒海洋生物都是泳客經常可遇見的，雖然此等海洋生物未必對所有泳客的生命都構成威脅，但弄潮兒仍當避之則吉，以避免「掛綵」而返。

除了紅潮及上述有害於游泳人士外，傳染病亦對泳者的健康構成威脅。比較常見的傳染病，以紅眼症最多，此外另有若干傳染病如痢疾等，都有可能使人類在游泳時傳染上。

如何避免或減少這種傳染病的可能性？醫務衛生處發言人認爲最佳的辦法，就是在傳染病流行時儘可前往人少的泳場游泳，同時患上傳染病的患者，亦不應前往公衆泳場游泳，以免將病菌傳染別人。

暑期泳客奇多 水陸交通更改

一方面是人多而交通工具不足，另一方面卻是車多而路面水洩不通，這種矛盾的交通怪現象，每逢假日，本港市民都是有目共睹的。這種現象對於本月十日端午節，曾出外觀看龍舟競賽，或游龍舟水的市民，更能深深領略箇中滋味。

暑假現已來臨，數以萬計的學生，加上自七天有薪年假實施後，上千計的工廠工人，都會趁着假期內，到海灘或郊外，好好地舒暢一番。究竟當局及有關機構，有否爲這數十萬正要蜂湧出門的市民的交通問題，及早作出妥善的安排呢？

油蔴地小輪發言人表示，該公司深悉近年來市民對出外旅行已成爲風氣。但是，礙於碼頭缺少，目前一般輪船的班次已接近飽和狀態。儘管如此，該公司爲應市民對海上交通的急切需要，今年除了照辦往年的各項服務外，並新闢有離島航線。

發言人表示，祇有政府撥出公衆碼頭，或空出一些地方，才有希望減低中區港外綫碼頭的過度擠迫。因爲目前港九兩地的渡海小輪碼頭，祇有大角咀可以空出。別的差不多都應接不暇。尤其在夏季，本港以東若干旅遊航綫開辦後，油蔴地小輪公司屬下港九兩地的渡輪碼頭，使用叠已到達飽和點。

現列出該公司在今年暑期內的三項交通安排如下：

一、更改航線：

星期日，上環至深水埗線停航，船隻加入離島航線服務。

星期六，紅磡至灣仔線減少，部分船隻利用航行大埔至東坪洲線。

此外，馬料水至東坪洲線停航，改行九龍城碼頭至東坪洲，及增開灣仔至大浪西灣航線，都是在星期日航行的。

二、夏日旅遊航線：

A中環至蒲台

B中環至東坪洲

C中環至吉澳島

以上祇限星期日及公衆假期加開航線。

最近在星期六下午增闢的旅遊航線則有：中環至西貢及中環至夏門灣。

三、環島旅遊，七月開始舉辦，每次由中環出發，環繞港島一週。

至於陸上交通方面，九龍巴士公司發言人表示，今年暑假增辦25R，荃灣至屯門行車新線，祇在星期日及公衆假日行駛。

此外，爲應夏日海浴人士需要，該公司仍加開以下通往各海灘的行車班次。

廿九號，九龍城至大澳門

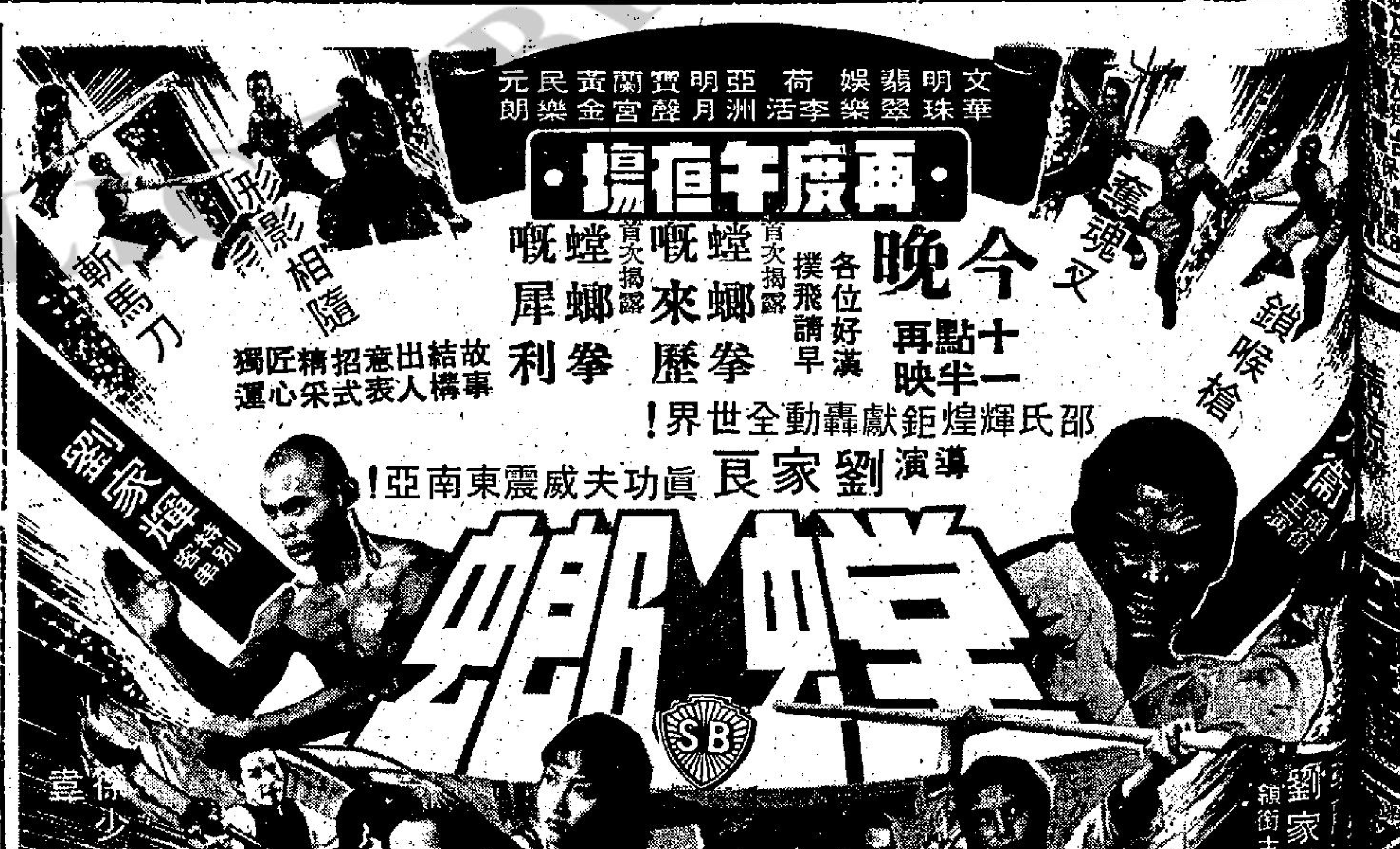
六十R，梨木樹至汀九海灘

六十二R，葵盛東邨至深井

中華巴士公司爲便利港島東區的市民前往淺水灣，特於本年夏季增闢北角至淺水灣六十號，祇在星期日及公衆假期行駛；此外，西灣河至淺水灣之九號A巴士仍會增加班次。

該巴士公司發言人說，該公司行駛港島各線的巴士，將應各區需要而作彈性調動。

他又補充說，目前行經海灘及名勝區的各線巴士，均屬珍寶型，載客額一百二十三人。如市民均乘搭巴士出門，路面交通的擠塞情況應可改善。



尚有戲院廣告刊登在第四頁

懷念上海

筆者於民國三十八年四月才離開上海，今已多年了。

這一陣子特別懷念上海。記憶中的上海，這時總飄着綿綿細雨，使得街梢的黃梅更加鮮艷欲滴。雨又讓我回到過去那段居留上海的日子！

上海在江蘇省的東南部，位於吳淞江與黃浦江的會流點，形勢重要，不但是長江的門戶，也是中國第一大商港。上海與北部的天津，南部的廣州，都是河海碼頭，而其地理價值卻遠勝於廣州、天津，因爲它緊扼水陸咽喉，以長江爲骨幹，深達腹地數百萬公里，地理位置適中，自然能日漸發達，人口驟增，而列爲世界大都市了。

上海本來是濱海的小漁村，在清朝時還是一片荒灘，蕭條冷落，一直到洪楊之亂與拳匪之役以後，形勢才日漸重要，成爲繁華的「十里洋場」。由此可知，上海的歷史實在太短，它的發達也不過是近百年的事。因此，文風景物，名勝古蹟的根本都十分淺薄。

鴉片戰爭以後，上海被迫開爲商埠，從此海禁大開，各强國紛紛在此設立租界，以爲經濟侵略的根據地。於是商業貿易大爲興盛，直到抗日戰爭勝利，政府取消不平等條約，才收回「租界」。這時上海的面積已逾過六百一十七萬方里，人口也增加到四百餘萬，高樓聳立，萬商雲集，工廠到處林立，烟霧終日瀰漫，眞不愧中國的第一大都市。

沒有去過上海的人，想像不出上海的繁榮，但是祇要我略爲形容一番，就可以體會出它的市容了：上海有四十幾層的摩天大樓，有上下兩層的公共汽車，也設備有軌電車與無軌電車，想去那裏，就搭自以爲理想的交通工具，異常方便，此外，有木頭鑲嵌的柏油馬路，也有大理石建築而成的電影院，規模宏大的百貨公司，如小城般的菜市場……總之，來到上海的人，絕無不便之處，想買書時，可以到棋盤街（四馬路），那裏有商務印書館、中華書局、世界書局、開明書局等……等。大小的書局，個個林立，滬濱愛書的人滿載而歸，想看電影時，上海多的是冷氣、熱氣，甚至於能在耳朶上套上「意譯風」的電影，所謂「意譯風」就是一對耳機，套在耳上，即可以聽上海話的翻譯。（上）

「晚唱」稿未到暫停一天

嘻吟，人生！

筱碧山

五：電視佬奇遇記

亞丁在泰國仔勃拉帕的引路下，幫襯一間古色古香暹羅式的餐館共進晚膳，亞丁對那些古靈精怪看相的泰國菜色，覺得不甚配合口味，頗感興趣的，倒是那群穿着泰式沙朗裙的少女侍者。

本來嘛，亞丁在港臨走的數日內，早有準備着軍養精蓄銳，服過不少亢陽的藥物，俾便與一姐在髮谷處於「二人世界」裡，厮殺連場，以博取一姐的歡心，距料到埗之後，亞丁一直孑孑一身，一姐另有安樂窩去了，所以亞丁看見色相的確悅目的泰女侍者，難怪春心搖蕩，食指蠢蠢欲動了。

亞丁草草吃過泰國餐，色瞇瞇地問勃拉帕：「呢度個的靚女招待員，有無得斟盤？」

勃拉帕明意，也狎笑地說道：「你想歎泰國妹，易到極，遊客到此唔歎幾餐，孰輸咯，不過呢度幾個女招待雖然有得商量，但係佢地屬於『清水貨』，盞口好高，專講美鈔交易，一個陪你過夜，聽講要收一嚿水美鈔。」

亞丁不屑地說道：「一百元美金一個，濕碎啫，聽聞泰女最擅長『一拖二』玩意，你同我去斟掂一對打仔嚟陪我一晚，又點話？」

勃拉帕狎笑如故，說道：「呢度有對孖生姊妹花，係出名靚女，但嗰要睇上男客合乎心水，至肯應承陪去酒店過夜，呢對孖女一個叫阿美，一個叫阿麗，湊埋正符美麗的兩個字，即係夠晒靚，等一陣我同你去打吓交道，試吓你有無福氣歎齊美麗呢一對。」

不久勃拉帕離檯半響，果然帶來一對穿着泰式沙朗裙的少女，互相「打樣」一下，亞丁對這雙皮膚黑黝黝而豐滿健美的亞熱帶典型女性，即產新鮮感，當堂微笑點首表示滿意，同時這對孖妹看看亞丁的模樣，也覺並不討厭，雙雙報以淺笑悅色，旋即告退。

勃拉帕拍手喜道：「你眞夠照，得咗，今晚保證你可以一箭雙雕，享盡齊人之福咯，不過照本地規舉，一概相金先惠，到時服務格外週到㗎。」

亞丁即掏出出美鈔兩百元，交給勃拉帕，見他又離檯外出，一會兒回來喜洋洋地說道：「亞丁哥，一切都攪掂，個對姊妹花今晚準十一點鐘到你酒店房間，希望你要做個『猛丁哥』角色，揚威海外至好。」（八七）

古押衙

南宮搏

絕技

「古押衙，仇池不絕，單人絕技，追擊……但我失敗過，失敗得很慘！所以，我想湊合，合亦不行，那……」十四姑默然說出，搖頭。

「失敗得很慘，以十四姑剛才所演，正式用時，應該可以快上三倍，敗有可能，很慘卻奇了，莫非遇上空空兒了？」古鴻在驚異中問。

「不是空空兒自己，是他的門下，大約是元精子——倘若是空空兒本人，我敗得很慘的，毫不出奇了，即使是二十一舅公，也會敗得很慘的，可是，我遇的是他的弟子，據說，這還不是很特出的弟子。」

「十四姑，我以爲你不必介意，我無法議論，但悉仇池五派的武技，據空空兒熟，他可能也通曉了三絕，還是奇人，傳授徒弟，我想，你應該放開此事。」

古押衙說了，轉向兩位男士，拱拱手：

「兩位是處龍門下的了！」

「是，我們爲報恩而隨十四姑，其他的事與我們無關。」二人中之一恭敬地說：「十四姑的任務有時限，時限一屆，會離開史公，我們也同時引退！」

「是，我們現在如何？」他明白了情況，率直地問：「三位還要送我多遠？」

「返到此地，也可以了，但我希望再陪古押衙一程，不必古公自往取馬匹行李。」十四姑說。

於是，他們再上馬，走出十五里，到一所小屋，十四姑命人備酒爲古押衙餞行，另外，有人把馬和副馬牽了出來，他們飲了酒，停留不到半刻，就分別了，十四姑沒有詢問古鴻的去處，但是，他們成了朋友——在偶然間，成了生死不濟的朋友，古押衙將個人的暗號相告，他們也同樣地做。

這是江湖行的行事，政治上，不是如此的。江湖行在政治上不能有大進，這種締交方式，可能也是。

於是，他們分別了，古鴻乘了馬向東行，他的心情很沉重，因爲明知自己的集團會失敗！同時，他又不能將史思明的行事洩出，江湖行的然諾，使他不能洩友情的秘密。可是，他又是大任，此中，具存着矛盾。

爲此，他想在一時之間不治事，躲起來——告知上級而躲起來，同時，辭去大任。

被因逾三個月，就可以依傳統而請辭的，雖然以他的身份也可不必辭，但古鴻自己卸灰心着，既不能參與訂製最高決策，又何必當大任呢？

他長行入山東，在中途，給予本幫一個聯絡訊息。（六七）

風塵三尺劍

東方玉

一：大別山區

尹劍青凝立不動，連看也沒看對方一眼，手中木劍緩緩豎立胸前，劍尖緩緩的指向劈來的板斧。

寶鋒心裡暗暗竊笑：「別說你是一支木劍，就是一柄百鍊精鋼的長劍，也擋架不住老子利斧一劈，你小子眞是死定了！」

這下連使劍的爽門神歐陽琥，也覺得這姓尹的小子難逃一斧之厄！

那知就在寶鋒板斧挾着劈山之勢，迎面劈到之時，尹劍青竪立的木劍，突然勁若閃電，一下拍在板斧側面，就這輕輕一拍，勢重力沉的板斧，一下被他直盪開去，木劍劍尖卻順着斧柄一滑而下，削向寶鋒執斧手掌。

這一記眞快到無以復加，寶鋒但覺一股大力，把自己板斧直盪開去，心頭方自一驚，連轉個念頭都來不及，手背上已被重重擊了一下，奇痛入骨，五指一鬆，那裡還握得住重達幾十斤的斧，『噹』的一聲，直落地上，急急往後躍退，但尹劍青的劍尖，已經輕巧無比的點了他右臂上的「曲池穴」。

人已躍退八尺，一條右臂也軟軟的垂了下來。

尹劍青以一支木劍，在一招之間，就擊落了兇名久著的開路神寶鋒的板斧，還制住了他右臂穴道，這眞把所有的人看得大驚失色！

艾肯肯嘻得拍手笑道：「喂，蠻豬，我知道你不配和尹大哥動手的了，我打的一個耳光，眞是一點也不冤枉。」

寶鋒扭曲着臉，一聲不作，祇是用左手揉着右臂「曲池穴」，他希望迅快推開穴道，恢復功力，一斧把尹劍青劈成兩半，才雪他胸頭之恨！

但他那知尹劍青練成「秘宗玄功」，這一記點穴，功凝劍尖，眞氣透入腠理，直達經絡，一時之間，如何能恢復得過來？

尹劍青早已收住木劍，也並未過襲，目光一掠爽門神歐陽琥，冷笑道：「你還要不要試試？」

這樣的話，江湖上從來也沒有人敢對爽門神說過，但如今爽門神歐陽琥認爲他確已夠資格道樣說話，而且說得還算很客氣！

「不用了。」歐陽琥馬臉上居然堆起一大樸笑，嘿然笑道：「寶老二已經試過了，我和寶老二差不多，自知決難獲勝，咱們兄弟認栽，你可以走了。」

「要走的並不是我，」尹劍青冷然道：「這裡是冰壺草堂，家師息隱之地，在下還有事去，諸位可以請了。」

師父不在，他是這裡的主人，這話自然該由他說，也說得十分得體。

爽門神歐陽琥點點頭道：「好，咱們走。」

他用腳尖一挑，一手抄住寶鋒落在地上板斧，回過頭，獰笑道：「不過姓尹的，你記住了，咱們兄弟今日雖然栽在你手下，但十二煞神中，自然會有人向你要回這筆帳去的。」

尹劍青朗笑一聲道：「尹某會記得的，隨時隨地，祇管來找我，九宮門人，決不含糊。」

爽門神歐陽琥，開路神寶鋒當先大步而去。金祥生更不敢多說，率着子女和總管陸連奎以及幾個莊丁，像一陣風走了。

祇有金步嬌臨走之時，美目流盼，對尹劍青似乎情有所鍾，走出幾步，還回過頭來，深深的望了他一眼，臨去秋波那一轉，着實有些依依不捨之情！（六〇）

雪山盟

諸葛青雲著 余丹青插圖

三十二：同歸於盡

「神蠱仙童」朱承志知道母親再擠三滴血後，便不能開口說話，遂趕緊對着那盞冥形金燈跪倒，喃喃說道：

「弟子朱承志，今日復仇事了，願以一身所學，游俠江湖，濟民救物，決不仗以害人，倘違此誓，寧受萬蠱嚙心之苦！」

「賭仙婆」聽「神蠱仙童」朱承志已立重誓，心頭一陣安慰，臉上也現出了祥和微笑，又向燈中擠了一滴鮮血！

顧肯楓在洞外窺察至此，不禁好生爲難，因爲這來向「天冥仙娘」尋仇的「賭仙婆」「神蠱仙童」母子，竟是正人，在天理正義方面，自己決不應對其戕害！

但「天冥仙娘」又是「天冥女」龐眞眞的恩師，自己受託前來，不爲盡力，也未免說不過去！

就在顧肯楓心頭天人交戰，遲疑難決之時，「賭仙婆」又向冥形金燈之中，滴落第三[illegible]

「神蠱仙童」朱承志精於蠱術，知道再滴一滴血後，母子們便將永隔人天，不禁悲聲叫道：

「娘啊……」

「賭仙婆」此時因報仇之機在即，心情頗爲激動，不願再聽「神蠱仙童」朱承志的悲傷之語，遂截斷愛子話頭，含笑叫道：

「阿志不要悲傷，我不雪此仇，怎能與你爹爹，雙雙含笑九泉？但望你能謹守誓言，及我所囑之語，歸諸漢化，好好繼承你爹爹的遺志！」

說完，忽將右手中指，返入口內猛然一咬，向冥形金燈滴落大片鮮血！

這片鮮血，燈中火焰，果然立轉深綠，「賭仙婆」也僵坐蒲團，不言不動地宛若死去！

顧肯楓看得方自駭然，怪事又生，祇見冥形金燈以內，飛起一條全身雪白，長才三寸的冥形奇蟲，落向蹲在「賭仙婆」足下的金線蝦蟆背上！

那隻金線蝦蟆等冥形奇蟲落在背上以後，便即電疾般地衝出洞去！

顧肯楓雖係外行，但因知苗疆養蠱人物，[illegible]那條冥形奇蟲以上，由金線蝦蟆，送往「天冥谷」中，去與「天冥仙娘」拚命！

顧肯楓心念至此，忽見當空火星一閃，飛來一條長有三四尺的灰白巨冥，落向「賭仙婆」母子藏身的石洞以外！

「神蠱仙童」朱承志見狀，大吃一驚，神色突變，口中低發怪嘯，身上所蟠那條底白花大蛇，使宛如急弩離弦般的電射而出！

一蛇一冥在洞口相遇，立即互相猛烈搏鬥！

顧肯楓知道這條灰白巨冥，定是「天冥女」龐眞眞設法遣來，誘開綠底白花大蛇，好讓自己乘隙下手，把那盞冥形金燈震倒！

因時機稍縱即逝，遂不容深加考慮地，趁着一冥一蛇，鬥得略爲偏向側方之際，電疾閃身，飄進洞口！

「神蠱仙童」朱承志忽見有人入洞，急得一面用身體擋住那盞冥形金燈，一面向顧肯楓劈空斫出一掌，口中並沉聲喝道：

「來者何人，此洞不能妄進！」

顧肯楓見對方雖然也會內家掌力，卻爲後薄，遂舉袖翏揮，拂散迎面襲來掌風，含笑答道：

「我叫顧肯楓，是受『天冥仙娘』愛徒『天冥女』龐眞眞之託而來，要把這盞冥形金燈擊碎。」

情關

浣花生

二十三：泥牛下水

常山知道了，急得要死，他不能決定碧珊的命運，但知事情十分不宰，碧珊九成落在匪徒手內，她的遭遇，可能慘絕人寰，勸兩人離家的是自己，碧珊若有不測，自己也要負部分責任，到了這時，他才知自己的思想幼稚，其實一對少年男女，沒有事業基礎，對社會一切，沒有認識，離家出走是愚拙的，危險的。

子儀爲了碧珊失踪，有慫恿離家出走的嫌疑，給警方扣留，子儀證實出走是雙方願意，不是子儀誘拐碧珊，設法把他保釋，正在報上刋登尋人廣告，請求有知碧珊下落的人，和他聯絡。

高太太又狂罵常山，常山道：「媽，我這樣幹，一點錯誤也沒有，我是一個有血有肉的少年，我要幹我應該幹的事，我這樣幫助子儀，是合理的，應該的。」

一群大學的同學，開會討論這件事，決定支持常山，同情子儀，呼籲各界，提供有關碧珊的消息。

但碧珊去了那裡呢？像泥牛下海一樣，沒了消息，從情形觀看，凶多吉少，高太太祟珊，天天往程家吵鬧，子儀幾次自殺，都給人救回，程太太痛罵子儀不是，子儀走投無路，生死不得，常山和一群同學，設法替他找得一份工作，維持生活，暫時離開家庭。

常山勉勵子儀道：「生死不成問題，你也有選擇生和死的權利，但未獲得碧珊消息前，卻不能死，你死了，便是對不起碧珊，不妨坦白的說，碧珊已無甚麼希望，可能已死，她爲了情而死，是值得的，你必要獲得她眞實的消息，才可以死，愛情的果實是苦的，你看，悲劇收場，才可以談愛情，梁山伯與祝英台，羅密歐和朱麗葉，拚了生命，永不後悔，這怎樣的結果呢？情海裡幾多怨魄痴魂甘願把生命丟了，才顯示出愛情的價值。」

時日一天一天的過去，碧珊的消息，還是渺然，據一般的推測，碧珊不是已死，便被壞人擄出海角，轉賣往東南亞各地，充當妓女，常山和幾個學商量，偵查碧珊的消息，刋登廣告，托人往東南亞把照片刋登。

海茫茫

萬思騁

三十：報復心理

「我差不多醉了。」

「是嗎？」

「不過你不用擔心，我會駕駛得很安全。」車移動起來的時候，他說：「現在已經十一點了，你不介意晚一點回家嗎？」

「沒有問題。」

他向着自己的住處開。大約十分鐘以後，車在一幢高尙樓宇的前面停了下來。藍可蘭下了車，覺得這地方很幽靜，因爲附近房子不多。

李守賢在車上泊好車，過來帶她上樓去。

「你很懂得找居住環境，」她在電梯裡說：「這地方太好了！」

「希望你滿意。」

來到七樓，電梯停住了，外面是一段短短的走廊，很乾淨。李守賢取出鑰匙來開了門，一間大客廳呈現在眼前，裡面都是舶來傢俬，佈置得很有氣派。

「請坐，想喝點甚麼？」李守賢問。

「甚麼都不想喝，我想參觀你的睡房。」

「哦，就在你的後面，我來替你開門吧。」

他的臥房比自己的大一倍以上，佈置比奚雲婷的講究得多了。

「你眞懂得享受，而且匠心獨運。」

「實際上是一個學室內裝飾的朋友替我設計的。」

「那也要你有眼光才能有這麼好的裝修。」

「你滿意嗎？」

「非常滿意。」

李守賢去試各種燈光，不但可以有五種不同的照明，而且明暗自如。

「我父親活着的時候常常說，一個人有半生在牀上，臥房應該弄得舒適，不過他自身可沒有好好享受。」

這時已調節成睡前的一種暗淡燈光，帶點幽靜的藍色。

「你像個魔術師。」

藍可蘭在牀邊坐下來，李守賢現在已經有了一些經驗，在她身邊坐下，說道：「我多麼希望有一天……」

她明白他想說些甚麼，挺近一點，將手臂放到他的肩上。李守賢將她抱住，兩個人趁勢倒向牀上。在這種環境之下，祇要男的採主動，甚事情都可以發生的。但是他自己定下一個限度，因此不論自己是多麼亢奮，對方是多麼飢渴，他仍然守着那個限度。（一〇八）

小說

打手

高華

卅一：成爲六叔馬仔

劉民榮道：「第一，公司要重定資本額，如果定一百萬資本，我要佔三分一，即是三十三萬三千三百……。」

關老六道：「可以，我佔大股，你佔小股，有甚麼不可能，這個不成問題。」

劉民榮道：「但是我的資本，暫時未能交出來，要待一個月後，所以我們的工作，要在一個月後[illegible]」

[illegible]整出來，不收利息，我們必須馬上合作，不能拖延，你提出第二個條件吧。」

劉民榮道：「第二項條件，是全部艇仔，要由我控制、管理，因爲我絕不容許任何人拖欠公司的賬目。」

關老六道：「對極，你這項條件，我一百二十個歡迎，現在，我的公司，被艇仔拖欠的數目，少說也有五六十萬元，如果能夠五折收回，我已經心滿意足了，如果以後能夠做到極力減少欠數，減少枯賬，我就謝天謝地，還有第三項條件嗎？」

劉民榮道：「第三項條件，是撥給我一些經費，我要組織一個監督部，由我物色推廣業務的人材，以及追收爛賬的人材，[illegible]成問題，那麼我們可以合作了，六老闆，關於錢銀賬目，我不過問，除非你把名單開出，誰人欠數幾多，誰人爛賬幾多，我才採取行動去追收，當然，公司賺到幾多錢，你也不會騙我。」

關老六道：「當然，我們是好朋友，友誼第一，金錢第二，以後，我們可以合作的生意還多，你放心。」

經過這一席話，關老六與劉民榮熱烈的握了手，算是在事業上開始同甘共苦。

關老六請所有艇仔來開會，名義上是桃酌宴客，其實是介紹各人給劉民榮見面。

劉民榮將各人的姓名地址登記之後，與他們分組談話，宣佈公司今後[illegible]

罪惡天堂

希倫

廿二、擇肥而噬

袁天賜將唐伯翰的一番話告訴妻子，利燕梅倒並不感到訝異，她說：「這是早在意料中的事了！我們現在已等於砧上肉，當然宰割由人，向這種人乞憐也是枉費唇舌，你就把那兩處房子移交給他算了。」

這時在另一方面，袁天賜查不到她踪影的舊日情婦艾霏，生活上卻發生了很大的變化，那是這個蛇蠍般的浪漫女性所料想不到的。

原來艾霏存心避開袁天賜的時候，早已把夜總會的職業辭去，她賣掉房子遷居到近郊一處小型別墅，那祇是每月花一千八百元租來的，而她在銀行卻擁有超過四十萬元的存款和價值三萬多元的飾物；最近她也曾聽到袁天賜的種種傳說，但是，她對袁天賜生意失敗和恒星公司已經倒閉的種種遭遇，她是完全無動於中的。

和艾霏共賦同居的鄔世海，是個標準「女人湯圓」的型格，他外表長得瀟灑英挺，歡場中許多佳麗都甘願向他投懷送抱，而結果他竟和艾霏姘居起來，難道是艾霏色冠同儕，工於擒縱，致使他甘做裙下不貳之臣嗎？非也！原來鄔世海是馬來西亞的一名逃犯，而又是當地黑社會中的一分子，逃到天堂之後，憑着手上還有些華錢，專門在歡場中打滾搵食，目的無非是擇肥而噬，他見艾霏春青未老，還有幾分姿色，更重要的就是他偵知艾霏「水頭充足」，而又剛要離開袁天賜的懷抱，這是一個不易遇到的機會，他便使出渾身本領，特別向艾霏實弄殷勤，因而這段孽緣也就水到渠成了。

鄔世海並不是安於「吃軟飯」這麼簡單，他最大的目的就是使到艾霏的錢全部變成他的囊中物，他向艾霏游說道：「妳把全部現金都放在銀行裡，每月拿那些微不足道的利息，實在是太可惜了！」

「我認爲利息雖是有限，但存在銀行比較穩妥，因爲我又不曉得做生意啊！」艾霏說。

「現在有一條發財捷徑，問題是未知妳肯不肯走這條路，和是否願意拿出一筆相當的本錢？」鄔世海說。

「你說的想必是投機生意，你不妨把辦法詳細說出來，也許我會加以考慮，不過，我先要聲明，假如是計劃做毒品生意或開設賭檔，那就不必枉費唇舌了。」

「不，不，做毒品和開賭檔都是犯法的，分分鐘都會全軍盡墨，我怎會叫妳幹這種冒險勾當？現在有一種新興行業，就是名正言順的開設導遊公司，擔保很容易就賺到盤滿缽滿。」

「這不就是變相的色情架步嗎？我也知道是賺錢比較容易，但是，我就心會有許多麻煩。」

金明 · 龍華·恒星·油麻地·福星 · 麗華·英華 · 海運·百樂 · 紐約·凱聲 · 新都·快樂 · 京都·麗聲 · 新華·東方·新
K921958 K211655 K378091 H702412 5-768721 3-816656 H773496 K666148

港九影院聯合廣告

即日獻映（白對語粵）狗咬狗骨 主演 薛家燕 黎小田 即晚午夜場 林亞珍

今天三院映 陳星 茅瑛 聞江龍 劉忠良 雌雄雙煞 福星今天四場 白茵 周聰 湖山盟 今午場夜映和味電影 蛇女慾潮

狂滿天 今早請 趣譜大喜劇！ 薛家燕 黎小田 鄭少秋 聯合主演 狗咬狗骨 林亞珍

百樂 海運今明 夜加午場 六場 五場 七十年代最新潮歌舞 英俊生 拿特拉 華達 週末狂熱

第二週 紐約今天五場 凱聲六場 週末狂熱 名曲妙舞 充滿青春氣息

今天大盛聯映 新都中環售票處 法蘭高尼路·彭美拉維娜莉絲 無名鼠雄 今晚午夜場

挺進第二週 今天五場 魔鬼怪嬰

週末請早 三大皇牌 查理士布朗臣 李馬榮 李谷 虎豹雙雄 林亞珍 今午三場

金門樂聲 皇后·皇都·嘉禾 利舞台 倫敦 影都 國都 文華·明珠 總統·華盛頓·金冠 家華·大華·華

今天全綫映五場 流星·蝴蝶·劍 今天週末五場 流星蝴蝶劍 今日五場 甜蜜蜜 今天五場 愛的旋律 今天五場獻映 無名鼠雄 今天五場映獻 薛家燕·黎小田 狗咬狗骨 林亞珍：今晚午夜場

今天五場 發公司出品 螳螂 尤物下凡 果然非凡 星球尤物 今天六場 阿倫 狄龍 縱橫殺手 金冠五場 春情氾濫 太滿特滿 火速定 順風車大姦殺 林亞珍：今晚午夜場

帝苑 別墅情侶 純粹租房 訂房⑤682668 尖沙咀：金巴利道54—56號閣樓 近天文台道口

商業

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

招生 冷氣專科 教授各種大小冷氣機雪櫃凍櫃工程設計電機電器自動控制電路電焊風焊工場實習爲主教授眞正經驗技術 免費供應材料日夜週日速成班招生 九龍彌敦道385號平安大厦9樓 電話：K309873

租售 銅鑼灣

善補靈藥 外施

醫藥 鶴鶉場頂

痔漏 苗樂天 萬國痔瘻電子療法 立止痾血脫肛

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元，（日晚聯刋，每天四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（聯，不在此限）

涉及法律性廣告，須憑個人身份証

洽刋處

一）中國聯合廣告事業處利源東街八號地下
電話：二式五四九五·二式壹式三八
二）灣仔分域街十八號本館廣告部
電話：二七九三零七·二八零七零八
三）銅鑼灣道壹零零號東英大廈式零壹室生記報攤處
四）旺角高打老道廿二號東興大廈生記報攤處
五）油麻地上海街三壹九號老實公司
六）九龍城生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
七）青山道生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
八）油麻地生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
九）旺角生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
十）深水埗生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
十一）紅磡生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
十二）佐敦道生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）
十三）荃灣生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十四）元朗生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
十五）葵涌聯業大廈第二十六座十七號中華書行

影藝

17 避免呆板由靜而動

拍友週記

記得初參加拍友行列的時候，每次拍攝人物時，擺好姿勢後，一定緊張地再三吩咐他們不要動，等各人都成了呆鶴之際才按動快門，間中有人在這時候動了，一定被我罵得狗血淋頭，連女友也不例外。

但有次名家在場，看到了這情形，不由得笑了起來。

「你這樣拍出來的照片，是不是太死板了一些？」

「死板」就是動也不動，但照片豈非本來就是動也不動的東西？

名家明白了我的疑惑。他解釋說，照片中的人物雖然是不動的，但是如何加進了技巧，可以拍出看來躍躍欲動的形象，要獲得這種效果，就不要在按下快門前再三叫人不要動。

「所以，」名家進一步解釋說，「許多攝影家為了獲得活躍的形象，許多時情願進行偷拍，偷拍就是乘各人不注意的時候按下快門，那樣才可以將自然的神態保持下來。」

「但是，如果各人表情不佳，或者站立的位置不對，又不能叫他們矯正，豈非守株待兔，或者一直拍不到理想的作品。」我不服氣地反駁。

「那也是沒法可想的事。」名家說，「因為拍沙龍相不同拍紀錄照片，人與物的表現，動態自然永遠是第一個要求，所以儘管是守株待兔，也勝於叫人作狀給你拍攝，除非你要拍的是紀念性質的紀錄相而並非沙龍。」

我還是有點不明白，名家又說，「你見過中外名家拍攝人像的過程嗎？他們打好燈光後，叫模特兒一直不停的動作，做出或舞蹈式或體操式的，然後一幅接着一幅的拍下去，他們這樣做，目的就是使照片有動態和自然的味道呢。」

我現在完全明白了。

•老槍•

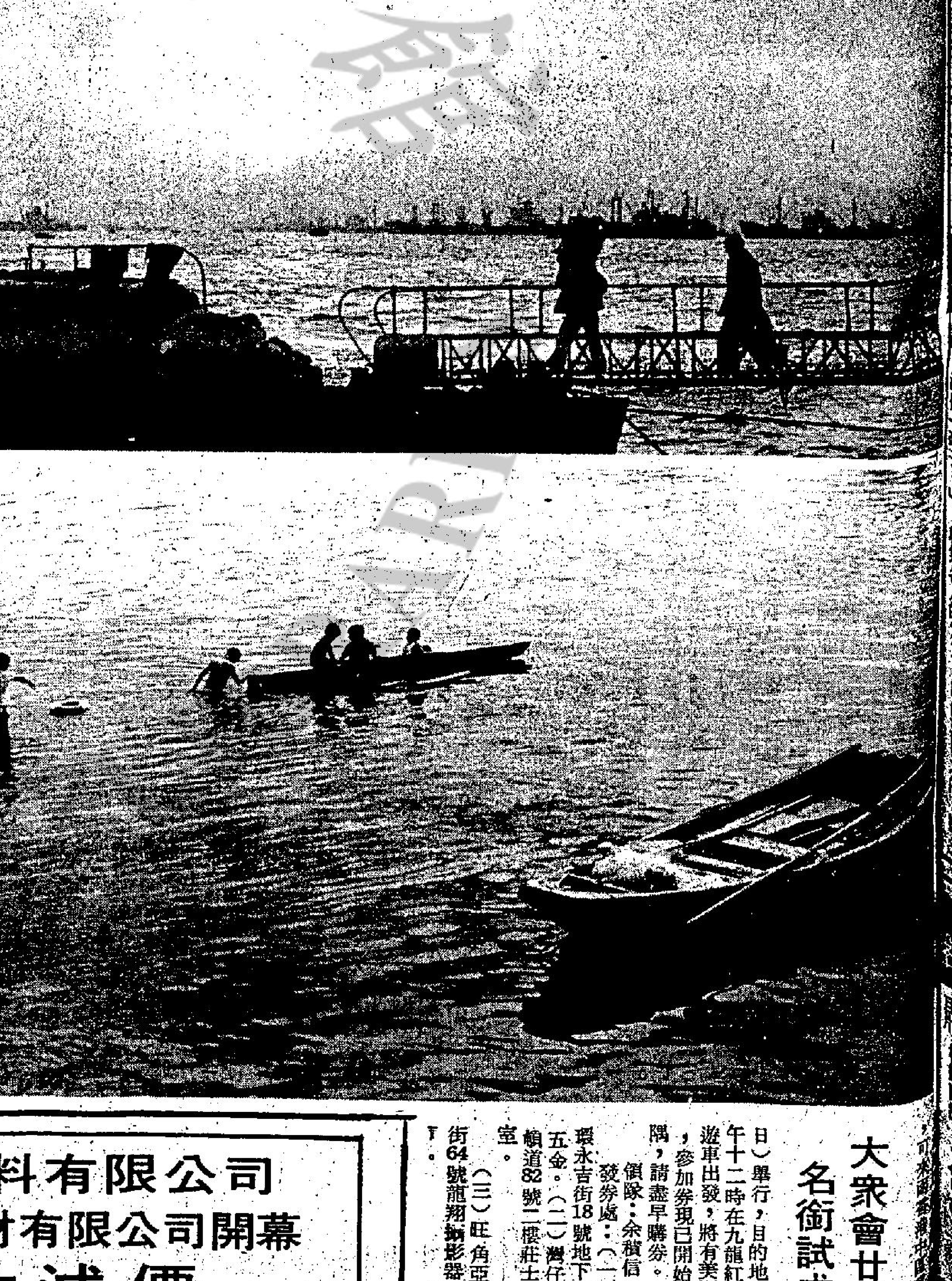
香港社聯賓得合辦 志願福利機構公開攝影比賽

香港社會服務聯會目前積極推廣由各志願機構所提供的福利服務，籌辦一志願福利服務展覽會，促進社會人士對社會福利服務的認識。又鑑於一般市民對攝影藝術的興趣日趨濃厚，特聯合賓得相機舉辦「志願福利服務」公開攝影比賽，歡迎本港愛好攝影人士參加。

攝影題材：包括一切促進社會福利、志願機構社團或義務工作者，所提供的各項服務，舉凡與此等服務有關的活動場面、人物動態、生活特寫等，以能表達香港人互愛互助，彼此關懷的精神。例如：為傷殘兒童舉辦戶外活動，在巴士或電車上讓位給老年人，社會工作者訪問家庭，派發衣物等情況。社聯的宗旨是助殘扶幼安老為目的。

參加辦法及作品規格：比賽作品不分組別，彩色或黑白照片均可參加，照片尺度由八乘十吋至十六乘廿吋，所有作品不須裝裱，參加者不限地區，不限年齡性別，不論在學或就職人士均所歡迎。照片背後須詳細寫上作品題名、作者姓名、地址、電話號碼、身份証號碼等。每人參加比賽之張數不受限制，但其題材必須符合本次主題。

獲獎名額：冠軍一名：獎賓得K1000型F・2相機一架。亞軍一名：獎金石電腦表一隻。季軍一名：獎金石表一隻。優異獎十五名：各獎金石計數機一個。收件日期由即日起至七月卅一日，收件及索取詳細章程地點：香港社會服務聯會——香港灣仔軒尼詩道十五號十二樓。藍星影音公司——香港中環娛樂戲院大廈商場A一舖位。賓得攝影學會——九龍尖沙咀海防道三十五號海利行十二樓。



水能表現光與形

鄧祿文談一種平凡素材

在自然界的景像中，有一種最常見也最適宜於上鏡的素材，由於它太普遍了，所以人們忽視了它的重要性，這種素材就是水。

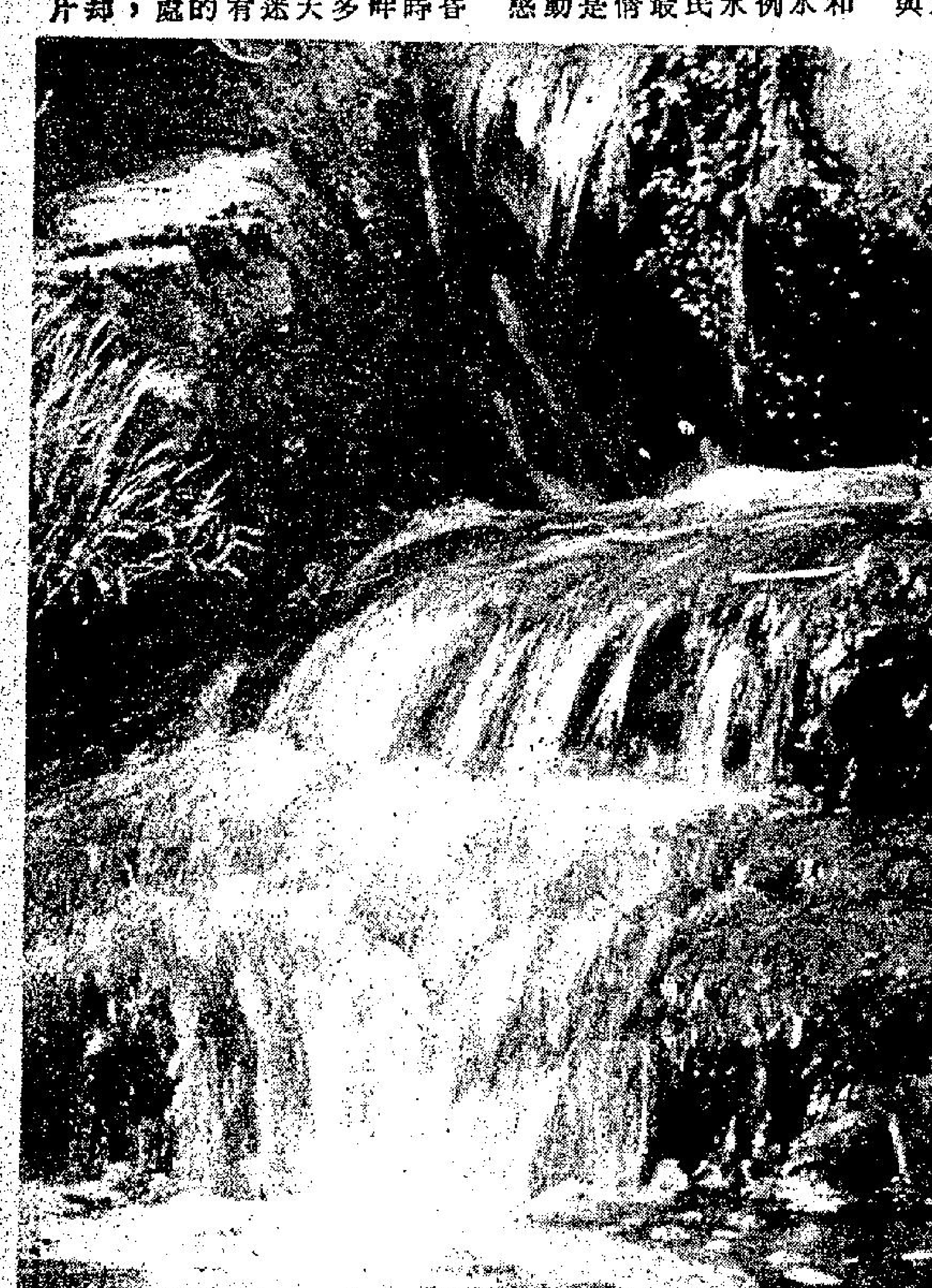
在自然界中的水，不論是瀑布、溪水、河水等，都是動盪和變幻的，姿態千變萬化的，拍進鏡頭去，也成了婀娜多姿的景物，所以，鄧祿文認為，他最喜歡選擇的攝影素材就是水。

沙龍照片的品質中，光和形是很重要的因素，鄧祿文說，拍攝自然風物的照片，以水作為背景是最理想不過的，因為第一，動態的水顯得多彩多姿，第二是由水造成的反光，也加強了畫面的美感，也就是說，水是能表現光與形的上佳素材。

鄧君指出，本港和新界，可以拍攝到以水為背景的地方很多，例如元朗南生圍，各處水塘區，與及各區的漁民等，拍這些照片時，最好配上鄉村人物，在構圖上較為配合。尤其是以靜態的人物，配上動態的水，更加顯出美感。

在天氣晴朗的晨昏，是拍攝水景的最佳時分，例如在海邊或溪畔等，因為那時水面每多有一層霧氣，在晴朗天色的強光中出現一層迷濛，與水光相映，則有一番美感。至於夏日的海灘，雖然也是水影處處，但由於陽光太烈，水和沙的反光太強，卻不容易拍出優美的照片來，假如硬加上深黃或紅色濾色鏡來減少反光，則又很難獲得有自然效果的作品。

•風•



上：流水、下：拾　鄧祿文

影友行踪

影友行踪定於六月廿五日聯歡叙餐，是日假座九龍彌敦道瓊華大酒樓舉行，是日郊外獵影取消，歡迎偕同親友參加，餐券已開始預售。售券處：香港北角碼頭渣華道國賓戲院側，博士沖印何博君；九龍亞皆老街六十四號，龍翔攝影器材公司陳志聰君，為便於編排及定席起見，請影友提早購券，是晚叙餐不設儀式，並情商閨秀名媛多位，擔任燈光造像，由下午六時開始，請影友携帶相機菲林等，是次為提高影友對鑽研影藝興趣起見，請携備近作不超過四張，於四時前送來展出，使各影友可藉此機會，得以研究影技，把酒談心，並可歡叙一堂。

香港會名銜公佈 七會友考獲會士

香港攝影學會本年度上半年之名銜考試，經由委員會審核通過，現正式公佈，考獲該會之初級會士（APSHK）計有七名，芳名如下：

連登良、鄭正剛、鍾國淇、郭炯祥、曾潤霖、梁汝超、鄭家熾。

廿五米厘研究會 廿日月會節目多

香港廿五米厘攝影研究會六月份月會，定廿日（星期五）下午七時正，在中環萬宜大廈式樓紅寶石大餐廳舉行。該晚節目除有各類照片月賽外，又有彩色照片季賽，頒發攝影基礎班証書，介紹今年度第一次考試而考獲名銜之各會友，歐文蘇會友展出最新作品，祿來遠東有限公司展出「祿來」各類攝影器材，最後餘興節目為抽獎，獎品除祿來公司贊助外，陳汝烜董事亦有贊助，歡迎各會友携親友參加。

香港廿五米厘攝影研究會本年度之第十六屆國際攝影沙龍，將於七月初截收作品，彩色照片及幻燈片為五日，黑白照片則為下月十二日，本港影友欲參加此由即日起可將參加之大作交到下列各收件處：香港灣仔洛克道四五二號大觀樓十四樓卅五會，或中環永吉街萬祥五金劉漢儒。九龍旺角亞皆老街龍翔攝影器材公司，會員參加免收參加費，但請交到會所。

又該會在一九七八年第六次聯席會議上，一致表決頒贈「榮譽會員」銜予對會有良好服務及貢獻之會友五人，甄偉桓，甘沛槐，方惠鴻，黃志勳及李文光。

香港會舉辦旅遊活動 九月赴泰國清邁獵影

香港攝影學會主辦旅遊攝影隊，前往泰國清邁拍攝及遊覽，清邁為泰國有名之風景區，並以美人村馳名，該地美人特多，又有著名之廟宇皇宮及廣泛之大自然園林景色，實有利於拍攝取景。出發日期為本年九月間，由專人陪同遊覽六天，食宿高級大酒店，沿途乘坐大型豪華冷氣專車，享受舒適豪華，每位參加費特價港幣一千五百元（針痘紙自備）。該攝影團隊因方便攝影行動，故祇限隊員四十名，因名額有限及簽証需時，欲參加之會友請從速到會報名，報名時每位只需交付定金港幣二百元。又因該會經已遷往香港藝術中心，會所新電話號碼為五—二七五一八六，如欲查詢有關旅遊詳情，歡迎來電向事務員詢問。

又香港攝影學會定本月二十九日（星期四）晚上七時，在上環龍記餐廳，舉行六月份月會，月會前特備燈光人像攝影，造像後叙餐及月會開始，叙餐後頒發上月月賽獎品於得獎者，上月月賽獲獎者敬希出席接受頒獎，如不能親臨請遣派代表代為領獎，否則月賽部將當該獲獎者之獎品另行處理，請各參與月賽之會友留意。如欲參加本月各組月賽之影友，勿忘在月會前一天交相至會所。

幻影會矮克發合辦 七八—七九佳作賽

一次別開生面的比賽，由矮克發（AGFA）菲林贊助，在幻影會舉行「幻影．矮克發七八至七九佳作賽」，是次比賽特式在於比較市面流行的彩色幻燈片，誰優誰劣，而會員在月賽中除獲得應有獎品外，又可以有機會角逐最佳矮克發幻燈片的巨額獎金。

茲介紹簡則如下：

㈠參加資格：祇限幻影會會員。

㈡參加作品類別：祇限矮克發彩色幻燈片。

㈢參加作品尺寸：以卅六×廿四公厘為限（即一三五軟片度）。

㈣期間：由一九七八年七月份月賽起至一九七九年六月份月止。

㈤組別：（一）全年矮克發最高積分獎：按照本會月賽則例內分A、B、C及D組四組舉行，凡會友參加月賽在上列期間內之十二個月之月賽，而每月參加月賽之四張幻燈片全屬矮克發幻燈片者，始有資格角逐其本組內之「全年最高積分獎」，獎額每組每設冠軍一名，一組各獎港幣一千元。（二）全年矮克發最佳幻燈片獎：此獎項不分組別，凡會友在上列期間參加月賽者不論其組別，其參加比賽作品，獲得冠軍、亞軍、季軍或優異者，而其獲獎作品是矮克發者，始有資格被登記參加七八至七九佳作大賽，包括季賽或專題比賽在內。獎額設冠軍一名，獎金二千元。亞軍一名，獎金一千元。季軍一名，獎金五百元。優異兩名，獎各獎二百五十元。

㈥參加手續：（一）若參加全年比賽者，先向月賽部索取「幻影．矮克發七八至七九佳作賽」專用表格，在繳交作品時，必須證明是矮克發幻燈片，方能有效。（二）假若祇是角逐全年最佳矮克發作品，無需索取專用表格，但必須在普通月賽表格上，在題名後標明（AGFA）字樣者，獲獎後由月賽部檢查是否屬實，方能有效。各會員注意由七月

大衆會廿五獵影 名銜試成績評定

大衆攝影會六月份戶外活動：定於本月廿五日（星期日）舉行，目的地為新界西貢農村，該日定於中午十二時在九龍紅磡碼頭廣場集合，乘搭豪華旅遊車出發，將有美麗小姐隨隊出發為各會友造像，參加券現已開始發售，每位港幣七元，以免向隅，請盡早購券。領隊：余積信、葉昌。發券處：（一）中環永吉街18號地下萬祥五金。（二）灣仔莊士頓道82號二樓莊士頓影室。（三）旺角亞皆老街64號龍翔攝影器材公司。

該會名銜消息：本年度第一次名銜考試業經評定，並獲委員會議決通過如下：考獲會士（A．HKCC）銜者共有十位：黃焯彬、陳蘊業、李光、鍾殿廷、伍榮鋼、陳恩、曾煦、

幻影會沙龍廿七截止 下月七日舉行月賽

幻影會七月份月會定於七月七日星期五在香港中區萬宜大廈二樓紅寶石餐廳舉行，由下午七時正開始，是期由克馬洋行攝影器材部贊助，介紹日本著名高級光學產品，SIGMA系列各類長短鏡頭，由魚眼鏡起至五百MM，尤以部份鏡頭在數年前已有「微距」攝影功用，已為影友津津樂道；八時正叙餐，頒發上月獎品及幸運抽獎，頭獎是一部新穎連燈的迷[illegible]學會沙龍表格，歡迎攜友參加，席券仍售十三元。

又幻影會第七屆國際彩色幻燈片沙龍，於本月廿七日截止，請各影友從速將作品連參加費每組七元正，寄往香港中區郵政總局郵箱一〇七七二號，或在週日（一至五）辦公時間內送往香港德輔道中廿五號安樂園大廈九樓八〇四室謝德邦收。評選定七月二日星期日上午九時至下午四時，在香港灣仔軒尼詩道溫莎公爵社聯大廈三樓舉行，歡迎參觀。

紅磡三約坊會 下月開攝影班

紅磡三約街坊會攝影基礎班，定於七月四日開班，全部課程為期四個月，上課時間，逢[illegible]十元，報名地點紅磡差館里該會圖書館。又該會於本月卅日晚，舉行第二期初班結業禮，及深港班攝影照片比賽，歡迎各界人仕參觀。

龍翔攝影材料有限公司
響應 美亞攝影器材有限公司開幕
聯合大減價

凡惠顧彩色冲印免收冲費及送大相、送相簿外，滿卅元以上者，送寶麗來太陽眼鏡一副，送完即止。

部份貨品價格如下：

相機		閃光燈	
百佳 PRAKTICA VLC F.1.8蔡司(ZEISS)鏡	$690	日本名廠 (777)	$ 32
百佳 PRAKTICA PLC-2 F.1.8蔡司(ZEISS)	$650	强光 KAKO 928	$ 84
百佳 PRAKTICA L-2 F.2.8	$333	强光 KAKO D型	$ 53
富士佳 FUJICA ST 801 F.1.8	$730	强光 KAKO F4M 自動專業型	$400
富士佳 FUJICA ST 705 F.1.8	$700	**黑房用品**	
特强 TOPCON SUPER D F.1.4	$850	西德祿來 ROLLEI 放大機	$450
百麗 35E 電子袖珍相機	$195	西德祿來 ROLLEI 彩色燈頭	$720
寶麗來即影即有相機	由 $35 起	企鵝 PL 67D 彩色放大機全套	$760
鏡頭 威達 VIVITAR		企鵝 LPL 66D 放大機全套	$310
70-260 神鏡	$400	長城三窗安全燈	$ 35
90-230 神鏡	$400	海鷗黑房袋	$ 15
300mm/5.5	$240	萬能達 16mm 110 菲林冲罐	$ 15
200mm/3.5	$200	**電影機及放影機**	
28mm/2.8	$220	美國柯達 KODAK XL320 現場光攝影機	$170
智囊 CHINON		西德寶華 BAUER C4 MAKRO 攝影機	$500
45-105 F.3.5	$570	美國柯達 EK 130XL 有聲攝影機	$350
85-210 F.4.5	$404	日本愛而慕 ELMO K100 SM 放影機	$420
300mm	$266	日本富士佳 FUJICA SH-6 有聲電影放映機	$940
24mm	$296		

龍翔攝影材料有限公司
九龍亞皆老街64號地下
九龍窩打老道68號B地下

美亞攝影器材有限公司
九龍青山道354號地下
香港德輔道中151號E地下

政府又批准一龐大工業計劃 南丫島建士敏土廠
鄉會主席認爲有助島上發展

【本報訊】政府已批准另一大工業計劃在南丫島上進行，此係香港日本財團所建之士敏土廠。該廠將設於索罟灣，佔地十三萬四千方呎，約位于索罟灣村對面。

南丫島鄉事委員會主席陳有業對此表示歡迎，希望成爲該區之成功工業第一家。

較早時，政府已批准電燈公司在南丫島之榕樹灣附近建發電廠。

陳氏認爲，士敏土廠之發展有助於南丫島之建築業及其發展。管理該廠之外國專家將住于島上，該廠附近之碎石廠將提供所需原料，但其他物資則輸入。

據報，政府已定下該處如何運營之嚴格規則，例如附近碎石廠爆破時必須停工，及污染之管理必須使政府環境專家滿意。

據了解，除專家外，該廠將僱用島民一二百人爲工人。

政府多層停車場 年底提高收費 使用已達飽和點

【本報訊】政府多層停車場，年底將提高收費。

運輸署長麥法誠在昨日發表之運輸署年報中透露：在過去兩年來使用政府多層停車場者，持續增加，將於今年到達飽和而路旁之停車收費錶亦然，鑒於目前並無新的停車場興建，故需於本年稍後時間提高停車收費。

麥法誠指出：去年並無新的政府多層停車場落成啓用。而最後啓用的一間政府多層停車場爲紅磡火車總站停車場，共有七百四十九個泊車位並方便乘坐火車及附近的渡海小輪的乘客。雖然使用該停車場的情況未如理想，但預料隨着隔鄰的室內運動場開幕及沙田馬場啓用後，使用該停車場者將會增加。在此過渡時期，該停車場的六、七、八樓已暫時撥供娛樂及體育事務委員會作娛樂用途。

麥法誠署長又透露：爲了進一步改善多層停車場的管理，當局計劃在停車場內裝置半自動的管理設備，以加速車輛駛入停車場。

他指出，由於當局現正檢討多層停車場的政策，因此暫不會增建新的多層停車場。

港府現有八個多層停車場，供提供五千零五十九個泊車位，供私家車，公共車輛，小巴，兩噸以下貨車使用，及在每晚十時至翌晨八時間供的士使用。該八個政府多層停車場有五個位於港島，即天星碼頭，大會堂，花園道，林士街，及美梨道。九龍方面的三個則位於中間道、油蔴地及紅磡。

去年使用政府的多層停車場的車輛爲五十二萬六千八百六十六架次，收入爲四百一十四萬二千餘元。泊車分爲三類，收費視地點及需求情況而異。

除政府外，私人機構亦多提供多層停車場服務，此等私人企業停車場多位於市區內的商業及住宅區，共能提供泊車位約七千三百五十個。港府爲鼓勵私人企業提供多層停車場服務，特在香港仔、山頂、紅磡、油蔴地、啓德機場及觀塘指定若干地盤供私人企業興建停車場。

關於路旁停車收費錶的設施，麥法誠說，由於人手不足，過去兩年，安裝更多停車收費錶的計劃已受到阻延。截至去年底，路旁停車收費錶共有一萬零八百四十九具。

深水埗新碼頭明日啓用
有中環西環兩航綫

【本報訊】設備完善的深水埗新碼頭將於明日啓用，設有兩條航綫，分別前往中環（約爲十四分鐘），以及西環（約十五分鐘）。

油蔴地小輪公司昨日招待報界參觀新碼頭。它建於欽洲街海邊之新填地，耗資達一千二百萬元，建築歷時三載。

新碼頭樓高二層，外型與大角咀碼頭相似，面積非常寬敞，往中、西環使用同一入口處，以方便乘客，候船之閘口電動控制，取代舊有之人力操縱方法。

碼頭廣場之設施，計有巴士、小巴總站、的士站及其他車輛乘客上落處。

巴士總站有十條巴士總綫，其中八條分別前往紅磡火車站、石籬、荃灣碼頭，中葵涌（大窩口）、石蔭、梨木樹、葵盛（東）及麗瑤，其餘兩條路線則僅自葵興、葵芳開往深水埗碼頭。

油蔴地小輪公司發言人稱：新碼頭各方面都很好，但有一點遺憾的是陸上交通未能完全與新碼頭配合。

他指出：十條巴士線多數都是往荃灣的新邨的，少經市區心臟地帶，特別是接近深水埗之地區，令這些地區之居民稍感不便，所以，他促請政府注意此點及予以改善。

深水埗碼頭定明日上午六時正式啓用，屆時來往中環及上環兩綫小輪，均停泊新碼頭之兩翼。至於現時位於深水埗北河街之舊碼頭，直使用至今晚最後一班小輪開出爲止，明日起，即將之關閉，交回當局準備拆卸，以便繼續進行填海工程。

六水警勇敢救人 獲指揮官頒獎狀

【本報訊】水警區指揮官鄧亮能，昨日在水警總部，頒發指揮官嘉獎狀，給予六名駐守水警區之警務人員，以表彰其等奮不顧身跳入大海中救人和在怒海中將機器失靈的漁船拖到安全地點之勞績。

警長白容於本年一月十二日深夜，在極寒冷天氣下，奮不顧身跳下海中，拯救一位已陷入昏迷狀態之遇溺女子時，表現自動自覺精神，果敢及敏捷之行動，而獲得獎獎。

督察富利及古柏，與警署警長李國，於本年四月七日在極惡劣之海面情況下，將一艘毀壞之漁船拖往安全地帶時，表現極高度之領導能力，盡忠職守及航海技術。

警員姚舜於去年底接獲九九九電話後迅速採取有效行動，結果拘捕四名極危險的刼匪，後各人均被裁定罪行成立，亦獲得表彰。

總督察梁乃端於去年五月至今年五月之一段時間內，駐守刑事情報科時表現極高度之盡忠職守及熱誠，及優異之組織能力，因而獲得嘉獎。

圖爲水警區警察指揮官鄧亮能（左第三人），在水警總部頒發嘉獎狀予警務人員後合拍一照。

港府在中環新填地 建廿七層大厦 用作政府公署

【本報訊】政府已決定斥資八千萬元在中環新填地興建廿七層高之大厦，作爲海事處等各機關之公署。

新廈地點位於國際大廈對面，目前係作爲露天停車場。

本港體育
華足聯七人足球賽 今日在旺角場開鑼

華足聯會主辦「夏令盃」七人足球淘汰賽，今日在旺角場揭開戰幕，上演第壹天初賽九場角逐，門劵一律收二元，秩序如下：

五時，華進甲對[illegible]

六時，圖毅甲對五一七乙。

六時半，龍門乙對圖毅乙。

七時，市政乙對光華甲。

七時半，藍田對冠雲乙。

八時，南獅乙對岑貴乙。

八時半，南獅對傑志。

九時，岑貴甲對吉卜賽甲。

今屆七人淘汰賽由于一年來有關人士的協助[illegible]賽增色不少，惜實力較强隊伍抽簽集中於上線，使到下路遜色不少，不過七人賽賜法有所不同，除技術以外，體力與走位靈活亦是爭勝本錢，因此經常有冷門出現，今日九場初賽有多伙都是彼此實力相將，料屆時必將有一番精彩逐鹿。

足總昨晚在新都城酒樓，擺設聯歡宴，致謝[illegible]賽冠軍，愉園亦得特別銀牌冠軍，東昇則得會長盃及高級青年盃冠軍，南華射手馮志明，以十九球蟬聯甲組聯賽射球冠軍獎。

由於總督盃、主席盃及足總盃「三料冠軍」精工，銀牌冠軍愉園均於各該項比賽後舉行頒獎禮，昨晚足總頒獎禮所頒發獎品的優勝隊伍，計爲：

甲組聯賽：冠軍南華，亞軍愉園。預備組聯賽：冠軍市政，亞軍愉園。乙組聯賽：冠軍警察，亞軍駒騰。丙組聯賽：冠軍保路華，亞軍保濟。

會長盃：冠軍東昇，亞軍精工。

本田思域及雅廊車系 設備最新型服務週到

附圖爲扶輪社副會長（右二）：將本田雅廊房車頒獎與幸運兒林立權（右三）時攝。

香港東區扶輪社月前假富麗華酒店舉行之慈善餐舞會幸運抽獎，昨由該會副會長 RAMESH MAHTANI 主持頒獎典禮，將一輛本田雅廊四門冷氣房車頒與頭獎得主林立權君。

本田思域及本田雅廊車系，爲現代汽車設計創造新境界，以性能卓越，經濟實用已成家喻戶曉，榮獲多項國際性「最佳」及「第一」獎譽，不只惹人欽羨，而且引起爭相仿效熱潮，被譽爲是同級汽車之典範。

本田思域自七二年面世以來，至今已備受全球九十多國超過一百五十萬個車主一致推崇，而本田雅廊更憑著舉世矚目之優雅輪廓與出類拔萃機械性能，分別在美國，日本及澳洲三大汽車王國榮獲「最佳汽車」獎譽，一年之內，連中三元，寫下汽車史最輝煌的一頁。

此外，本田汽車均配有本田專利發明全能自動波設備與及本田原廠冷氣設備，設計特別先進，自動波絕無轉波時突然震動之感應，本田原廠冷氣設備，以寧靜快速馳名，無論在任何行車環境，冷氣仍然源源不絕，加上合氧汽車公司貫徹始終，無微不至的銷售服務，深得車主信賴，各界可逕往港九各合氧汽車陳列室參觀試車。

林亞珍午夜場 十八院今聯映

蕭芳芳監製高韻公司出品的「林亞珍」今晚首映午夜場，嘉禾院線港澳十八影院聯合推出，計有皇后、皇都、太平、金明、嘉禾、麗華、英華、寶石、觀塘、帝國、國際、好景、東方、新華、新聲、影都、華聲及澳門南灣。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	八元四角
牛肉	九元六角
雞	七元六角至九元半
鴨	七元
坭斑	十六元
紅衫	四元至五元二角
大魚	七元八角
鯇魚	七元
節瓜	一元二角
白菜	一元四角
冬瓜	一元二角
青瓜	一元二角
番茄	二元四角至二元六角

（價格以每斤計算）

新都城七月中旬 法大型歌舞演出

北角新都城夜總會現正密鑼緊鼓地籌備一項盛大節目，準備在七月中推出。據悉，一團名叫「上流社會」的大型歌舞，已與該夜總會簽約，直接從法國巴黎飛港，獨家在該夜總會獻技。這是一隊十人大型歌舞，在港演出倚屬首次。其中八位女性舞蹈藝員，均是年青貌美，身段可人。節目方面，更包括歐美時下最受歡迎的無上裝表現，集香艷與藝術於一堂。今晚起，歌壇反串生角王天麗重返新都城，十一時四十五分與觀衆見面。近期，新都城又出現一位新面孔，此姝年紀很輕，長得漂亮，聲音酷似白光，她就是歌壇新秀王秀文。竹美人奚秀蘭仍在唱新都城的頭場表演。新都城的另外三位長駐歌星也是具有唱歌水準的，她們是蘇后儀、趙莉莉與陳玉璽。

圖爲：獻唱於新都城的新小白光王秀文

標準女子健美院已開幕

被譽爲全遠東最豪華，設備最完善之標準女子健美院有限公司，籌辦多時，經於日前開幕，院址設於九龍窩打老道一二三號A二樓，面積寬敞，佔地近三千方呎，爲現時東南亞最具規模之健美中心之一。健美中心設備齊全，除擁有最先進及最現代化的健美器材及設備外，該院並聘有極具豐富經驗之專業健美顧問親自教授有關各類美容指導及作出身裁及健美分析，務使各健美人士能獲得最滿意的效果。該健美院並歡迎各界仕女親臨或致電三一〇二〇二二八一九有關各項健美及收費詳情。

余安安說對電視興趣不大 陳欣健婉拒演新劇集
邵氏定出亞展代表團名單

△跳槽佳視後不久的余安安，昨日與湯盼盼一起返回無綫，她原來是爲了取回昔日留在無綫的用具。

最近佳視一連串的花車巡遊宣傳活動，卻沒有余安安的出現，初時曾引起外間的忖測，誤會她剛加盟佳視後不久，便發生不愉快的情形，其後才獲悉余安安因忙着拍戲的關係，因此向佳視申請免役，不需參加花車遊行活動。

不過余安安却對電視似乎產生不大興趣，據悉，她準備俟與佳視的兩年合約屆滿後，將會脫離電視圈，原因是認爲電視工作對她的確不甚適宜。

以前余安安仍在無綫之時，已表示對電視工作興趣不大，至於加盟佳視，完全是基於梁淑怡的關係，余安安爲了人情難却，才答允與佳視簽約兩年。

△陳欣健剛從日本爲無綫拍完在東京舉行的國際音樂大賽任旁述工作回港後，隨即向電視台表示：無意接拍另一些新的電視節目，由於無綫準備稍後開拍一齣由陳欣健任主角的電視劇。

陳欣健突然婉拒無綫派給他的新工作，是基於時間的關係，因爲「積績」將於七月間開拍的一部新戲，陳欣健是擔任導演。故此在未來的幾個月內，陳欣健認爲無法抽出時間，因而祇好向無綫婉拒所有新派給的工作。

△邵氏對於今年十月間在澳洲雪梨舉行的第廿四屆亞洲電影節非常重視，雖然距離電影節開幕尚有一段時間，但邵氏已初步定出前赴展會的參展團名單，分別是：施思、胡錦，妞妞、陳思佳、芬妮等。在代表團的名單中，施思及陳思佳均曾表示俟合約屆滿後，無意再度在邵氏工作，但雖然如此，邵氏仍希望她們改變初衷，此次特別派出她們爲參展團成員，目的是希望建立彼此的良好關係。

影視傳奧

陳德華

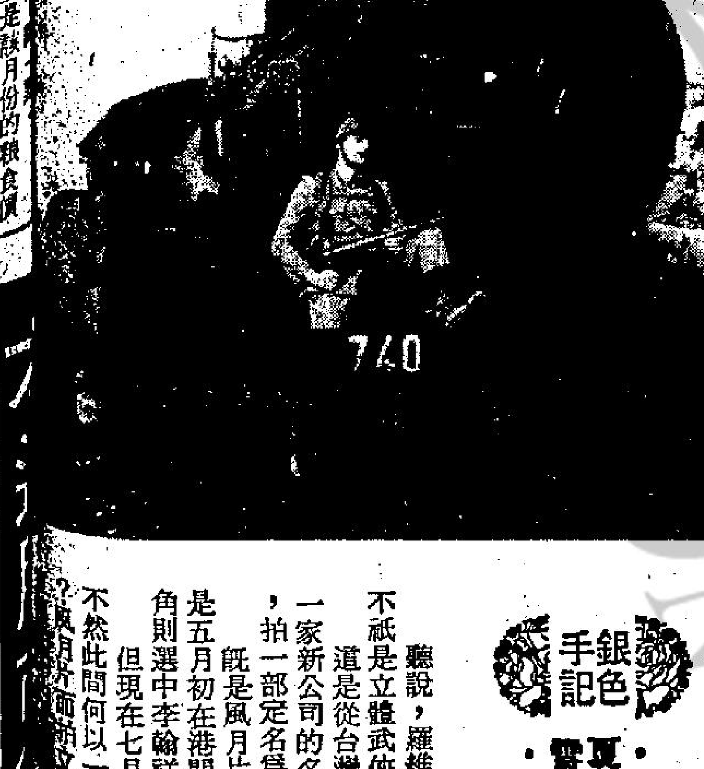
是另外一種「教育電視」？

逃犯一錯不再錯 代軍方完成任務

戰爭片的拍攝，目前似乎比戰後初期困難，這一點其實是不難理解的。戰後不久，如果要拍戰爭片，各國都有足夠的軍備可以借出，祇要得到軍部的協助影片的進行就會很順利。但戰後至現在，已有相當長遠的日子，拍大型的戰爭片就顯得障碍重要，所以要拍這一類片，已多以小隊人物的英勇行動作主題，盡量避重就輕。暑期內推出的「戰地金剛」就是其中一部。

這部「戰地金剛」的新片，內容描寫一些戰地中的犯人，在遞解途中逃脫，意欲潛往瑞士，而在逃亡途中，卻又誤殺了一名身負特殊任務的美軍，後來激於義憤，便代替美軍去完成他們的任務。戰爭片過去有過不少，像「六壯士」、「十二金剛」、「壯士雄風」、「無敵雄師」，都跟「戰地金剛」屬於一類，以少數人爲主，以他們的機智英勇下完成的任務爲內容。

演員方面，這部片有保史雲遜、佛烈威廉遜、米高康斯丹頓、伊安賓納、彼得荷頓、積奇巴斯赫、狄波娜貝嘉等聯合演出，導演是「



圖爲：狄龍公司發行「戰地金剛」片中的一幕。

繆騫人言而有信 回港即簽約嘉禾

園中景 ·行章·

繆騫人日昨進入嘉禾，與製片部的負責人商談「神偷妙探手多多」的事情，她是赴日前與吳羅漢和梁普智有了初步接觸，並答應在她爲「東京國際歌曲邀請賽」旁述後返港，立即與他們會面，給予一個決定性的答覆。

繆騫人是一個言而有信的人，她自日返港後，便即進入嘉禾簽約了。

由於吳羅漢與梁普智都出外看外景，繆騫人看過「神偷妙探手多多」的劇本，對該劇本很是滿意，條件斟妥，立即動筆簽約。

據悉：「神偷妙探手多多」將於下星期一二左右開鏡。

繆騫人返港後，恰巧她擔綱的第一部影片「狼咬狗骨」即將開畫，上次午夜場，繆騫人因爲因公飛往日本，負責「東京國際歌曲邀請賽」的旁述，沒辦法協助宣傳，此次，她決定抽出時間，參加該片的宣傳工作。

「狼咬狗骨」是繆騫人擔綱的第一部片，此片的成敗得失。對她

「漫天烽火戰英倫」的加士度里尼。大型的戰爭片，氣派上自然佔盡優勢，陣容浩大，場面壯觀，而專描寫戰地中一小隊精英出色表現的戰爭片，看起來似乎更爲引人入勝，那人物性格的細膩披露，相處的融洽或矛盾，處理得恰當的話，實在比看飛機大砲亂揜亂射，上空下地狂戰一場有意思得多。

香若楠角色大醇小疵

亦彈亦讚 悠悠

李司棋的年齡，說大不大，說小不小，但比起周潤發、關菊英兩個人來，她是可被叫一聲「大家姐」的。

而這位「大家姐」在「强人」裏是關菊英的妹妹，是周潤發痴戀的對象。儘管李司棋極力在髮型、服飾、化裝方面下工夫，以求表現青春活力，但看在眼裏，總覺得有不自然的感覺。

無疑的，無綫是要對重歸的李司棋兌現諾言，給她演出重頭戲的機會，她自己也很努力，將「香若楠」的角色演得不錯，但監製的李沛權對選角問題，爲何不要求能選得十全十美去配合她呢？若非用關菊英不可的話，亦可安排李司棋做她的姊姊，對劇情毫無影響。

而安排周潤發痴戀李司棋，可謂多餘。大概是編導要使他們有對手戲可演，或者加强戲劇性，但不談情說愛，就沒有戲好演了嗎？

看「强人」，我很怕看周潤發對李司棋那份「多情」的神氣。

今日電視節目

佳藝電視台

6.00 節目預告
6.02 急救組卡通
6.30 佳視新聞精華
6.55 偷得浮生半日閒
7.00 少年行與少年警訊
8.00 强叔疑雲
9.30 即日新聞精華
9.35 周末西片：鮑尼傳
11.05 週末西片：我不負顏
10.30 最後新聞
11.35 國際網球邀請賽
11.55 午夜電影：罪惡樂園

麗的第一台

12.45 瑞士家庭番賓選（直播）
1.35 學以致用
2.00 初生之犢
2.50 珊瑚海搜秘
3.35 出生入死
4.15 專題片「」手足情深」吳楚帆、謝賢主演
6.00 電腦奇俠
6.25 今晚新聞
6.35 夕子姑娘
7.30 新見聞
8.00 星期六晚會
9.30 三兄弟
10.00 新聞及天氣報導
10.25 提心吊膽劇場：惹禍上身
12.00 專題長片「怪劍」白英、康威主演

（明日節目）

7.00 早晨節目新聞經濟及天氣
8.02 七海小英雄
8.30 小百寶
9.00 大眼睛
9.30 新聰明笨伯
10.00 太寶郎
10.30 天地變龍
11.00 荔園小天地
11.45 福祿歷險記
12.05 小鳥必必
12.30 新聞及天氣報導
12.45 飛行變臉

麗的第二台

3.00 畢史尼歷險記
4.30 週末電影：胡塗白天使
6.00 天倫樂
6.50 英語片集
7.15 新聞報導及天氣報告
7.40 一家親（最後一集）
8.40 週末電影：城治之死

無綫翡翠台

12.55 午間新聞
1.10 「智勇雙龍」
2.10 警察叔叔
3.10 俏狂女
3.40 四馬走天涯
5.00 七海小英雄
5.30 跳飛機
6.00 奔騰青春頌
6.30 新聞及天氣報導
7.00 「香江大茶樓」
7.05 「小時侯」
7.35 「歸開的啦」
8.00 「K—OO」
8.30 「一代梟王」
9.00 倚天屠龍記
9.55 世界盃列强爭霸
12.15 最後新聞報導
12.30 翡翠首映名片：俠骨無情劍
1.30 世界盃列强爭霸之第三、第四名次賽

（明日節目）

8.00 「幻影奇光」卡通片集
8.30 「小甜甜」片集
9.00 「小青蛙」片集
9.30 「無敵飛天俠」片集
10.00 「查根問底」片集
10.30 「前程錦繡」片集
11.30 卡通片
11.45 綠水英雄
12.15 少年行

無綫明珠台

2.00 英語長片「家」
2.55 世界盃列强爭霸
5.10 卡通片
5.25 卓基新姿
5.55 新聞報導
6.00 異鄉情
7.00 新聞及天氣報導
7.30 世界盃列强爭霸
9.30 明珠九點半：瑪莉亞萬歲
11.40 最後新聞報導
11.45 午夜場：特別任務
1.30 世界盃爭霸之第三、第四名次賽

娛樂圈

陳維英等主持 佳視夜半趣談

一個兒童不宜觀看的成年人節目，「拿破崙夜半趣談」，將由七月三日起，逢星期一在佳視深夜十一點半播出。

該節目由盧遠、陳維英、亦嘉、廖淑儀聯合主持，以閒談方式，向觀衆介紹各種新事物、趣事、娛樂節目、夜遊好去處。

圖爲「夜半趣談」三位節目主持人，左起爲亦嘉、陳維英、廖淑儀。

關德興遭喪偶痛 陳鳳清女士逝世

「番生黃飛鴻」關德興有喪偶之痛，其夫人前粵片女星陳鳳清因患肺積水，曆醫罔效，終於養和醫院逝世，享積閏壽五十七歲，遺下英仕、英華、耀中、耀東四男和一女美齡。陳鳳清遺體已奉移香港殯儀舘治喪，今（廿四）日中午十二時正出殯，全部用佛教儀式，靈柩隨即送哥連臣角火葬。

關德興與有兩兒英仕、英華旅居紐約，聞耗，經返奔喪，關德興率領各兒女與契女丁艷、强、陳琪夫婦、女徒鄭愛娟及黃家班人馬西側，在香港殯儀舘三樓安設靈位，往拜祭者除陳鳳清胞妹陳碧婉外，還有陳鳳清師傅王粵生、音樂社友趙云勁等。據悉：陳鳳清原出自名門望族，祖籍廣東順德縣人氏，其父陳煜輝乃戰前英商洛克洋行買辦，幼承庭訓，讀書上進，有才女之稱，自嫁關家，相夫教子，井井有條，今遽然西歸，聞者惋惜。

荷夫曼在港拍片？ 原來伊雷以假亂真

伊雷日昨與蕭芳芳及港視編導周國偉等，竟日在廣播道等地拍攝「林亞珍特約蕭芳芳特輯」外景，伊雷扮美國性格影星德斯汀荷夫曼大演趣劇，他的扮相竟然亂真，來往路人中竟有人說「德斯汀荷夫曼同蕭芳芳在拍戲呀！」伊雷聽了甜在心頭。

原來荷夫曼是伊雷生平最欽佩的外國演員，如有人叫他「東方德斯汀荷夫曼」，伊雷便最開心，而他自資拍攝的影片也取荷夫曼兩部名作爲片名，稱「小人物與大丈夫」，可是他是由衷的仰慕，蕭芳芳爲了報答伊雷幫忙演「林亞珍」的辛苦，特別在此林亞珍特約節目中，叫伊雷大過扮演荷夫曼之癮，伊雷外型和金像影星已有幾分相似，加上他的演技，果然扮得維肖維妙，使這林亞珍特約節目生色不少，芳芳頻說「阿雷係好嘢！」

圖爲伊雷昨午扮影帝德斯汀荷夫曼，拍攝「林亞珍特約蕭芳芳」之情形。

狄龍做有有目標 要努力維持形象

孫仲原擬開拍「元凶」，但目前又改變計劃，準備先開「教頭」，原因之一，是「元凶」的預定女主角陳萍，短期內又要赴印尼演唱了。陳萍與孫仲一向合作得很好，她見到孫仲從不叫導演，叫大哥。她與孫仲商量，時間上通融，遷就一下，讓她多賺十幾萬；孫仲因見「元凶」與「教頭」，反之都是狄龍任主角，「教頭」之劇本廿五號亦可完成了，「元凶」則尚在修改中，乃樂得行個方便，叫陳萍安心去唱，但要記得快去快回。

陳萍常說孫仲對她好，體諒她，故此過去拍「沙膽英」，「毒后」等片陳萍都很肯搏命，口裏喊苦是一回事，但祇要孫仲要求，她總會盡力去做。

最近，狄龍、傳聲替孫仲拍了兩部片——「鼠流小刀和冷血十三鷹」，看來，狄龍對孫仲的印象也很好。

狄龍有一天說，他自己努力維持一個形象，什麼事都儘力做好，做成變的榜樣；他說：「人人都需要有目標，一個好榜樣，會影響到自己，就像我想做導演，我見到孫仲，我會受到鼓舞，努力向導演這目標前進：如果導演是阿豬阿狗，沒有值得我尊敬或者羨慕，想要學習的地方，我何必要做導演？」

狄龍是一個容易有感觸的人，他似乎也很尊敬和羨慕孫仲。

星河晚眺 明明

羅維繼續拍立體片 新作遲遲未開鏡

銀色手記 ·夏豐·

聽說，羅維還是要繼續拍他的立體片，而且不祇是立體武俠片，還有立體風月片。

這是從台灣傳過來的消息，說是羅維將以另一家新公司的名義，由他的現任太太許麗華負責拍一部定名爲「歡喜佛」的立體風月片。

既是風月片，自不可能在台灣拍攝，消息說是五月初在港開拍，用老牌導演潘壘掌舵，女主角則選中李翰祥的過氣韓國女朋友李海淑云。

但現在七月都快來臨了，除非是羅維保密，不然此間何以一點不聞他要拍立體風月片的消息？

的立體攝影機，祇是由普通的攝影機經過研究改裝而成的，因此在製作費方面，亦比用正式的立體攝影機減少好多，大約是比較一部普通電影增加十多萬港幣吧了。

立體武俠片在香港的票房，祇有第一部「千刀萬里追」較好，可能是新鮮關係；第二部「十三女尼」，與羅維的「飛渡捲雲山」，觀衆對它們的興趣已經減低了，相信是因爲一來刺激性已不那麽强烈，再加要戴一副有色眼鏡看戲，看完了會令眼睛很疲倦。

外國人拍立體片，二十幾年前的「蠟像院魔王」是第一部，這新鮮玩意在當時確相當哄動，但很快就消失了，據說是因無法改善更好的看立體片的效果。

成功路迂迴曲折 劉丹終吐氣揚眉

劉丹出身於國泰電影機構第二期演員訓練班，當年與秦祥林同屬公司熱捧小生，可惜不久國泰結束製作業務，致令失去上進機會，後來轉投邵氏，拍過幾部戲都是B級製作，亦苦無發揮機會，終於悄然退出影圈。有一個時期，電影圈中不見了劉丹，朋友們還以爲他再過少年時代生活，落船航海去了。

再次在娛樂圈裏看到劉丹，他已是電視台的藝員，而一部長篇劇集「追虎擒龍」，使[illegible]

「漩渦」、「八兩搏千斤」、「截拳鷹爪功」、「三宮六院」、「四三八」、「廣東十虎」、「不擇手段」、「蓄錯草鞋走錯路」及最近完成的「師父教落」等，可見其受歡迎之程度。

劉丹出身影圈，並不得意，直到退出後爲電視台羅致，才時來運到，由電視紅藝員成爲紅影星，所經的路子可謂迂迴曲折。以劉丹的精湛演技，如果當時退出後就不再回到影壞，那未免太令人惋惜了。

江湖客，以登門求售自己特製的「防暴武器」混兩餐，雖然職業有點古怪，但爲人心腸俠義，當他看到一個流浪小孩給黑社會歹徒欺壓時，伙義出頭保護，雖然這個小孩身世特殊，給他惹來無限麻煩，亦不讓落入壞人手中。劉丹在這部動作喜劇中，除了充份發揮演技之外，也在動作場面中表現靈活身手，與女主角林建明及童星陳寶洋合力製造豐富笑料。

拍片雖忙，劉丹仍不放棄電視台工作，過了港視之後，是片集「大亨」和「國際刑警」的主角之一。他笑說，電影雖賺錢較易，但電視可保名氣，與觀衆保持密切聯繫。其實，劉丹除了影、視兩忙之外，[illegible]

開香港。他的職務將由銀行業監理處助理處長馬畋接手辦理。銀行業監理處[illegible]

港廠的可能性。

△柯家敦談論本港金融有未來的發展趨向，表示現時金融業發展這種複雜的形勢，會有潛伏的[illegible]

△化工原料商透露，由於染廠、電子零件廠、紙表廠、表殼廠、表帶廠、電鍍五金廠和電動塑膠玩具廠等，都接到較多訂單，生產繁忙，購用染[illegible]

有關指數下降的原因，主要是該月份的糧食價格普遍下降。

△據大通銀行表示，美國出入口銀行已採取更[illegible]

香港交易所：一億九千七百八十三萬元

綜合總成交額：十億三千三百九十六萬元

（銀行類）

匯豐銀行 一八·〇〇 （一八·〇〇） 一八·五〇 一七·四〇

利安地產

大生地產 一·七九 （一·六七） 二·〇五 一·六九

大寶地產 〇·四二 （〇·四二） 〇·四六 〇·四二

經濟點滴

開香港。他的職務將由銀行業監理處助理處長馬畋接手辦理。銀行業監理處助理處長的職務則將由銀行業總督察梁春盛接掌。

△現正在美國東北部進行訪問的香港工業投資貿易團，已獲取良好成績。至少有七間美國公司已被鑒定在未來數年間，有意在本港開設工業公司。

香港總商會駐美代表及該團團長米尼克指出，直至目前爲止，該團已訪問過廿六間美國公司的高層管理人士。該團成員於數日前離開紐約、費城及波士頓地區，繼續前往訪問俄亥俄州。

米尼克表示，有意在本港投資的外國製造商，各有不同的需要，投資策略在目標。提供適合個別需求的服務，資料及拓展亞洲區投資機會（尤其偏重本港方面投資）的整個過程，通常需經過幾年的時間。必先經過這個階段，一間製造公司才能對投資作出決定。然而，首次訪問是具重要性的，因爲可以由此鑒定那些公司有誠意在亞洲區經營製造業。

米尼克又說，美國日益需要促進該國的出口業務，擴展高品質及價格具競爭性產品的出口機會

造廠的可能性。

△柯家敦談論本港金融有未來的發展趨向，表示現時金融業發展這種複雜的形勢，會有潛伏的危機存在，他又回顧過去五年任內本港銀行業的演變。

柯家敦表示，本港最近可以看到地下鐵路公司致力延長還款期限，又有消息說電力公司需要龐大的資金，除此之外，由於置業人士迅速增加，從揭活動所涉及的資金也不斷增多，同時，本港長期貸款規模有可能達到空前龐大的程度，如果看得長遠一點，並考慮到未來的工業轉趨資本集約的含義，將來發展所涉及的資金數額，以及有關貸款的還款期限，其規模將迫使本港目前的市場機能按照世界其它金融中心所經歷的路綫朝着更複雜和更系統化的方向發展。

他又指出，將來可能需要建立一個中央金融機

上月出口增加一成 總值卅三億七千萬

△化工原料商透露，由於染廠、電子廠、鐘錶廠、表殼廠、表帶廠、電鍍五金廠和電動塑膠玩具廠等，都接到較多訂單，生產繁忙，購用染料和化工原料，也普遍比去年爲多。

化工原料商又說，今年來，一般化工原料行和染料行的營業額，都比去年增多二成，如果不是缺乏送貨雜工和貨車司機的話，則營業額還可再加多二、三成。

目前以染料漲價和供應短缺的情形較爲嚴重。據了解，硫化染料現已漲至每担約一千二百元，比一年前急升百分之卅以上，硫化染料現在不僅本港有極大需求，而且泰國買家，也扯去不少。義大利海島藍染料，也因爲貨源疏少的關係，現已漲至每公斤六十元。染牛仔布用的靛藍染料，日貨現售每噸七萬二千元，比最低價時的每噸四萬八千元已急升五成多。

有關指數下降的原因，主要是該月份的糧食價格普遍下降。

△據大通銀行表示，美國出入口銀行已採取更積極的貸款策略，它似乎已從着重「方便」改爲着重「促進」美國的輸出。

雖然一般認爲，美國出入口銀行在促進美國方面祇能擔當有限的任務，但它近來的努力，可能使美國更加着重輸出，以便與歐洲和日本的努力較量。

據統計處發表之本年五月份本港對外貿易數字顯示，該月份本港製品出口總值爲卅三億七千三百萬元，入口貨品總值爲五十億六千一百萬元，而轉口貨品總值爲十一億六千三百萬元。

本年五月份與四月份比較，本港製品輸出總值增加了三億三千萬元或百分之十點八，入口貨品總值則增加了九億三千萬元或百分之一點九，而轉口貨品總值則增加了一億六千二百萬元或百分之十六點二。

△香港總商會拉丁美洲貿易團在巴拿馬科倫舉行爲期三日的產品展覽，獲得當地買家良好反應，訂購踴躍。

是次展出，共接獲超逾二百五十萬元訂單，此外，尚有一百萬元成交額仍在商議中。

接獲訂單種類主要爲手錶，玩具及電子產品，包括收音機，卡式錄音機及電子錶。（夏明）

化學製品之中，LDPE跌到一九七五年十一月以來的低價位，顯然是由於需求持續停滯，廠家態度軟弱，後市看疲，PVC樹脂從六月一日起進入第五次不景氣卡特爾，但漲價之議仍乏進展，撓減、純苯亦屬買方市場，未能擺脫疲勢。

瓦楞芯紙（KLINBR）的不景氣卡特爾效果仍未能在市況方面顯示，滑落到一九七六年九月以來低價位，供求關係迄未好轉，將被迫接受已在削價求售的瓦楞紙板廠家的降價要求，從四月起即在大幅減產的高級紙張，始終未能出現減產效果，六月放寬減產，格外削弱了整體的穩勢。

纖維的棉紗，續在低檔挫落，七——九月棉布交易談判陷於僵局，布廠買勢不前。

合板於週初下跌，但廠家庫存逐步減少之後，廠價貨已能絕跡，不過，隨着原木的跌價，廠家損益兩平點爲了降低，行情仍未能抵達谷底。

商言

股市經濟版

全日總成交額：十億三千三百九十六萬元

香港交易所：一億九千七百八十三萬元

遠東交易所：四億七千八百九十二萬元

金銀交易所：二億五千一百八十五萬元

九龍交易所：五百卅六萬元

恒生指數
開市：五六二・三一　最高：五六二・三一
收市：五四八・〇八　最低：五四〇・七二

遠東指數
開市：二七〇三・六〇　最高：二七〇三・六〇
收市：二六三六・六五　最低：二五八五・六三

金銀綜合指數
開市：四八九・九八　最高：四八九・九八
收市：四七六・一五　最低：四七〇・一一

金指數
開市：五二二・五四　最高：五二二・五四
收市：四九八・四四　最低：四九二・五五

國際商品行情

棉花行情先揚後疲 芝加哥穀物聯袂跌

海外商品行情，銅已迅速回跌，除錫以外，非鐵通盤挫落，芝加哥穀物也以黃豆爲主持續瀉落，似乎普遍屬於價格偏高的修正場面，其中，橡膠與前一週相同，隨着美國着手儲存戰略所需行情急漲。

非鐵之中，倫敦金屬交易所銅，週初隨着「薩伊的克威齊銅山可望較預期爲早恢復生產，七月開始實施的不可抗力條款適用範圍將不會超過百分之五十」的情報，執主紛紛獲利拋出，行情爲之暴跌，爾後又因倫敦金屬交易所庫存減少，阿薩克公司所屬秘魯伊羅礦石所產電解銅，對歐發貨引用了不可抗力條款出現過波動，在整個一週內應屬從偏高價位的回跌，不過，日本非鐵專業商社大多認爲「克威齊銅山欲期恢復正常開工還需要相當時間，一時之間將持續強勢。」

倫敦金屬交易所鉛，鋅從週初起繼續五天漲升，鋁由於阿瑪克斯公司，赫姆史蒂克公司發動不可抗力條款出現反彈跡象，終於受到銅價跌與「不可抗力條款影響不大」判斷的影響，未能發揮多大作用，聖約瑟公司將鋅價每磅調高二美仙，張爲卅一美仙，之後，有些公司已跟進，但週末國家鋅業公司又撤回漲價，致使各製煉廠家步伐未能一致。

馬來西亞錫於歐市後的八個月，上市量突然增加行情即告迅速挫落，九月再度反彈重回一千七百馬來西亞元，顯示穩勢仍強。

芝加哥穀物聯袂續跌，尤其庫存已增的黃豆油跌勢最藩，兩個月內首次跌到二十五美仙水準，原因出於黃豆在上週週中跌回七美元以下的率連，美國農業部宣佈新穀耕作面積，截至四日止於整體的百分之五十五（去年同期爲百分之八十三），遲延情況嚴重，但本週已獲進展，又形成不利因素。

玉米耕作面積截至四日達百分之八十八（百分之九十七），已能挽回落後情勢，行情受到壓抑，小麥收穫遲延，但預料未來冬季小麥產地將持續好幾天。

紐約棉花傳來「德州高地下雹，二十二萬五千——二十五萬英畝受到損害」情報，以及出現三角洲地帶發生洪水的觀測，上週前半連續三天漲升，但，上週後半發出快晴預報之後，投機者紛紛拋出存貨，致使行情無力再漲。

新加坡橡膠快速上升，上週末達到一九七四年三月以來最高價位的二百二十八點七五新加坡分，美國一般採購局（GSA）宣稱，包括橡膠在內，已在等待美國國會的預算措施，導致投機的買勢。

同一週海上運費，穀物運費美國墨西哥灣駛往日本，五萬噸以上船隻每噸爲十四美元，墨西哥灣駛往歐洲每噸爲七點一五至八點五〇美元。

至於日本商品市況，以國際商品的價格變動最爲顯著，天然橡膠隨着產地行情急漲，售價扳升到半年來的最高價位，進口鋁錠也在一年中初次反彈，黃豆、銅PB行情跌到兩年半之間的最低水準。

天然橡膠出現去年十二月上旬以來的高價位，係受到產地新加坡行情跳升到一九七四年三月以來高價的刺激，儘管已經進入增產期，馬來西亞生產並未增加，以及傳說美國一般採購局將收購儲存所需，致使促成熱絡的買勢，日圓與美元兌價在二百二十日圓左右維持小康狀態，於是海外行情上升後，立即反映於日本行情。黃豆從六月底起，從美國進口貨將陸續抵達，預料後市將貶，行情爲之大幅下降。

銅在薩伊發生戰事大幅上漲的倫敦金屬交易所行情已在回跌，據判斷，六月月中日本廠盤（目前每噸三十五萬日圓）可能降低一萬日圓，因此，出現疲勢行情下降，不過，精煉廠家仍認爲，薩伊情勢仍將迫使行情保持強勢，態度依舊堅強。

鋁錠（進口貨）回升，係作爲指標的歐洲自由市場行情，已經從五月下旬到六月上旬之間快速反彈，海外報價業經小幅調高，日本使用客戶買勢不够積極，但已見小額成交，鋁由於海外跌幅不大，日本國內需求進一步趨於窘迫，已按每噸十五萬日圓廠盤加收三千日圓，錫持續強勢。

鋼材從四月起出現疲勢的棒鋼，業已露出抵達谷底跡象，起因於韓國正在洽商買進大量貨，詳細情況不詳，但一些買空者已在忙於補貨，但小型鋼不易活躍，但隨着經銷商喊高，售價微幅攀升。

倫敦歐洲美元利率

	出價	入價
週一至週二	七又八分七	七又四分三
週二至週三	七又一六分一三	七又一六分一一
七日定期通知	八又八分一	八
一個月	八又四分一	八又八分一
二個月	八又二分一	八又八分三
三個月	八又四分三	八又八分五
六個月	九又一六分一	八又一六分一五
九個月	九又一六分三	九又一六分一
一年	九又四分一	九又八分一
三年	九又二分一	九又八分三
五年	九又八分五	九又二分一

（註：上述利率爲六月廿五日之定價。新鴻基證券提供。）

大戶觀望交投奇靜 金商動態忽進忽出 收市價下跌六十美仙

紐約金市

【本報駐紐約金融記者金樓衣專電】此間週五金市交投疏落，爲過一週最靜的一天，紐約市場成交量不足五千張，爲四千四百九十五張，而芝加哥市場成交量爲六千三百二十五張，走勢牛皮帶淡。金商動態飄忽，早市進貨，早市沽出，至尾市則略有吸入，買賣數量不大，經紀行及散戶則沽出較多，各錢大戶及銀行，均按兵不動，故大手買賣絕少。

紐約八月份期金以一八七・五開市，比前市淡五十美仙，早市金商進貨，買賣經紀行及散戶沽出，買賣均屬小量，倫敦口盤定價放，因此頭盤略昇，買盤略轉淡，中市後逐步靠穩，價曾成一八八・六，最高中市至收市前二十分鐘價多在一八八・三之間，由一八八・一交投，至在收市前半小時在一八八・八，交投亦不少，此時金商略有吸進。收市前二十分鐘價回落，最低成一八七・三，以一八七・四收市，盤市波幅係一・三元，收市價與前市比較，跌六十美仙。

據行中人分析：在好淡因素爭持下，近市看勢欠明朗，大戶多觀望，見仁見智，由於趨勢，目前較爲重視者是美元動態，週來美元雖轉弱，但日本東京市場已作大量吸入，以支持美元，其效果如何？亦未明朗，至過去一週波幅不大，整週走勢屬上落市，這週末收市價（一八七・四）與前週末收市價（一八七・五）比較，跌十美仙，上落之微，可見一斑。

美英股市

躭心美元低挫 美股續挫四點

【紐約廿三日美聯社電】星期五紐約股市下跌。

投資人士顧慮美元在外匯市場上兌日圓繼續低跌，而華爾街中人士更就憂銀行利率趨升利淡消息刺激。

杜鐘斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌超過四點，紐約證券交易所上升股數僅超逾下跌股數。

投資者因萬國寶通銀行宣佈維持最優惠利率不變，爲八厘七五厘爲鼓舞，而聯邦儲備局週四發表每週資金供應量下降十一億美元。

不過，一般預料最優惠貸款率遲早會跳升至九厘。

杜鐘斯卅種工業股平均指數跌四點六八，收八二三點零二。

成交總額達二千八百五十三萬股，比前市的二千七百一十六萬股略爲增加。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點一七，收五三點九零。

【倫敦廿三日美聯社電】星期五倫敦股市上揚，交投轉活。

金融時報卅種工業股平均指數升三點六，收四五六點三。

銀行同業今晨拆息

四厘半　四厘七五

港幣實際匯率指數

（昨日）一〇二・三　平

美國股票走勢指數

【紐約廿三日美聯社電】美國股票走勢指數：

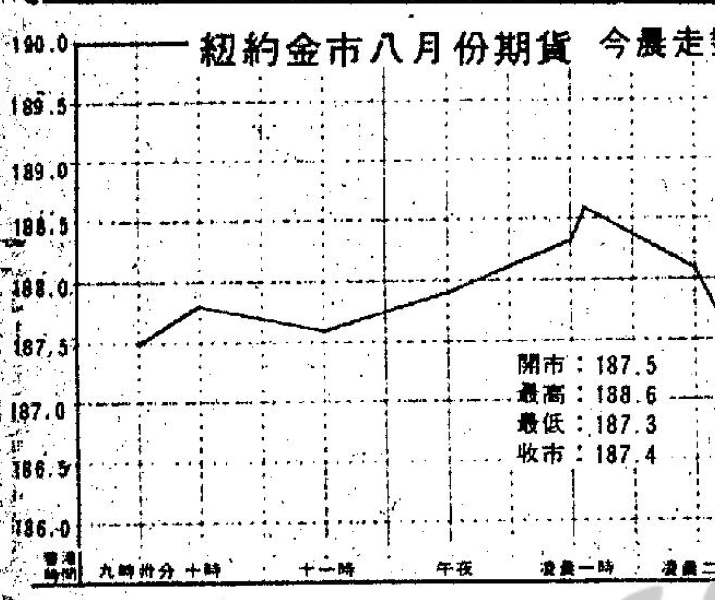
種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	八二九・三五	八二三・〇二	跌四・六八
運輸股	二二〇・八八	二一九・六一	跌〇・四四
公用股	一〇四・五七	一〇四・六三	升〇・〇三
普通股	二八四・八二	二八三・二二	跌一・〇二

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：（十月份）
週五每安士報　190.50美元
（下跌0.10美元）

美國紐約週五收市價　（八月份）
187.40美元　（下跌0.60美元）

倫敦金價收市後掛牌：
×週五每安士買入價×週五每安士賣出價×
186.00美元　186.40美元
（上升1.00美元）（上升0.90美元）



上午金融行情表

六月廿四日（星期六）

（九九K金價）　（去息二元八角）

開市	1030.0	收市	
最高		最低	

（美鈔）（美電）

最高	4.640	最高	4.649
最低	4.635	最低	4.647

（歐洲金價）

倫敦（每安）	185.55美元	（升兩角半）
瑞士（每安）	186.25美元	（升七角半）
巴黎（每安）	187.32美元	（升四角七仙）

（英鎊）

倫敦純讚鎊	1.8487美元	（漲八錢七厘）
美告老士鎊	1.8465美元	（漲五錢五厘）

（雜幣）

日元（每萬計）	220.50
台幣（每千計）	120.00
菲幣（每百計）	60.80
新加坡大紙（每元計）	1.95
西德馬克（每百計）	223.00
法國法郎（每百計）	102.00
瑞士法郎（每百計）	246.00
荷蘭（每百計）	208.00
加拿大紙（每元計）	4.17
澳洲元（每元計）	5.20
正鎊（每鎊計）	8.65
澳幣（每元計）	0.92

人民幣外匯牌價出價36.49

星島派息 三角五仙

【本報訊】星島報業有限公司董事局主席胡仙小姐，昨日（六月廿三日）在該公司董事局會議中宣稱，星島集團在一九七七年至七八年度的盈利（不包括特別項目）共達港幣一千八百六十四萬元，較上一年度之盈利港幣一千六百零四萬二千元增加了百分之十六。

胡仙小姐說，將派發末期股息每股三角五仙。該公司於一九七七年十二月十二日已派發中期股息每股二角。

昨日交投最暢股份

昨日十種成交最多股票

新世界	4,372,400
大昌	4,068,000
會德豐A	2,547,850
和記黃埔	1,242,360
城都地產	1,064,000
華光地產	1,059,000
置地	1,029,886
港燈	999,600
太古B	675,950
太古A	570,120

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海港工程	0.67	0.72	7.46
華廈置業	0.75	0.80	6.67
昌生興業	0.80	0.85	6.25
九倉認股証	58.00	54.50	6.03
寶福發展	0.74	0.78	5.40
橡膠信託	3.80	4.00	5.26
信德企業	1.64	1.72	4.88
聯合橡膠	2.60	2.70	3.85
大衆國際	0.39	0.40	2.56
興富	0.39	0.40	2.56

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
廣聯企業	0.42	0.38	9.52
華美置業	0.77	0.70	9.09
東亞銀行	58.00	55.00	5.17
萬生	0.32	0.305	4.69
大捷財務	0.46	0.44	4.35
會德豐航務A	3.65	3.50	4.11
世界發展	0.83	0.80	3.61
大寶地產	0.435	0.42	3.45
立興	4.55	4.40	3.30
信昌	3.125	3.025	3.20

本週收市價

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	一八・〇〇	（一八・〇〇）	一八・五〇	一七・四〇
恒生銀行	一五五・〇〇	（一六〇・〇〇）	一五九・〇〇	一五三・〇〇
東亞銀行	五五・〇〇		五八・〇〇	五六・五〇
海外信託銀行	二・九二五	（二・八二五）	三・三〇	二・七七五
友聯銀行	七・八〇	（七・九五）	八・三〇	七・七〇
（公用類）				
港燈集團	五・九五	（六・〇〇）	六・三五	五・六〇
九龍電燈	二五・六〇	（二六・三〇）	二六・五〇	二四・八〇
中華煤氣	二二・九〇	（二三・六〇）	二四・三〇	二二・三〇
電話公司	三四・二五	（三五・〇〇）	三六・七五	三三・五〇
中華巴士		（四七・五〇）	四九・〇〇	四六・〇〇
九龍巴士	六・一五	（六・三〇）	六・六〇	五・八〇
油蔴地小輪	三一・七五	（三二・五〇）	三五・〇〇	二九・四〇
香港隧道	一一・八〇	（一一・八〇）	一二・三〇	一一・七〇
（倉塲類）				
九龍倉	二二・七〇	（二三・三〇）	二三・六〇	二一・五〇
九倉債券七厘半			九一・三〇	九一・〇〇
九倉認股權証	五五・〇〇		五九・〇〇	五二・五〇
均益倉	一九・二〇	（一九・三〇）	一九・五〇	一八・四〇
安全貨倉			一・八〇	一・八〇
（航業類）				
亞洲航業	四・六〇	（四・六五）	四・七五	四・五〇
會德豐船務（A）	三・五〇	（三・五二五）	三・八〇	三・四五
會德豐船務（B）	〇・三四	（〇・三三）	〇・三七	〇・三四
興富海陸發展			〇・四四	〇・三九
中華造船廠		（〇・八七）	〇・九五	〇・九〇
萬邦航業			三・五〇	三・三五
維達航業	四・四五	（四・二〇）	四・五五	四・三〇
華光航業	三・二〇	（三・二〇）	三・五二五	三・二〇
萬寶航業			〇・二五	〇・二五
信德船務	一・七四	（一・五〇）	一・七四	一・五七
寶福發展			〇・七七	〇・七四
東方貨櫃	三・八二五	（三・八〇）	四・〇〇	三・五五
（建築類）				
保華	二・四五	（二・五〇）	二・八〇	二・三五
新昌	二・四二五	（二・五〇）	二・七〇	二・三五
惠保			六・二〇	六・二〇
大新（公和）	二・六二五	（二・五二五）	二・六二五	二・五五
海港工程		（〇・六九）	〇・七三	〇・六六
青洲英坭	二〇・八〇	（二一・八〇）	二二・四〇	二〇・四〇
安達臣大亞集團	三・三〇	（三・二〇）	三・六五	三・一五
（投資類）				
地鐵債券			一〇四・〇〇	一〇〇・〇〇
聯合企業	六・八五	（六・八五）	七・一〇	六・八〇
怡和證券	七・八〇	（七・七五）	八・二〇	七・五五
太平洋證券			一一・〇〇	一一・〇〇
新鴻基證券	二・〇五	（一・九〇）	二・三二五	一・九四
大衆國際投資	〇・四		〇・三八	〇・三八
隆豐投資			三・四〇	三・三五
德利投資			〇・二七	〇・二七
普通東方	二・〇〇		二・〇〇	一・九〇
王集團		（一・三〇）	一・三三	一・三〇
亞洲保險		（八・〇五）	八・二五	八・二五
虎豹			二・三五	二・二〇
（地產類）				
置地公司	九・四五	（九・三五）	一〇・〇〇	九・〇五
置地債券認股權証			八一〇・〇〇	五七〇・〇〇
模漢置地			〇・三二	〇・三一
志正國際			一・二五	一・二〇
萬年置業	〇・五八		〇・五八	〇・五八
華美置業	〇・七〇		〇・七〇	〇・七〇
華廈置業	〇・八〇		〇・八〇	〇・八〇
新安置業		（〇・六〇）	〇・七〇	〇・六〇
偉益置業	〇・五八		〇・五九	〇・五八
博富臨置業	一・一〇	（一・〇五）	一・一五	一・〇八
銓利基業	〇・四六		〇・五〇	〇・四三
昌生興業	〇・八五		〇・八五	〇・八〇
永泰建業	三・八二五	（三・七五）	四・二〇	三・六五
捷聯企業	二・〇五	（一・八二）	二・三〇	一・八八
順福企業	〇・七二		〇・七四	〇・六五
美漢企業	一・〇四	（〇・九八）	一・二三	〇・九九
長江實業	八・七〇	（八・三五）	八・八五	八・一〇
力士地產	〇・八〇	（〇・七五）	〇・八〇	〇・七五
財務地產	〇・五五		〇・五五	〇・五一
麗君地產	五・二〇	（五・一五）	五・五〇	四・九〇
華大地產	〇・六〇		〇・六一	〇・六〇
金山地產	一・三四		一・三五	一・三二
恒生工業地產		（〇・二六）	〇・二八	〇・二六
大昌地產	一・八二	（一・五五）	二・〇〇	一・五七
兆安地產		（一・二〇）	一・二四	一・二〇
嘉年地產	五・三五	（五・二五）	五・七五	五・三〇
聯邦地產（A）	二・三二五	（二・四二五）	二・六〇	二・二五
聯邦地產（B）			〇・四三	〇・四三
和記地產	一〇・九〇	（一一・三〇）	一一・五〇	一〇・六〇
萬邦地產	四・八二五		五・〇〇	四・八二五
成都地產	一・四二	（一・三九）	一・五八	一・三四
偉華企業		（〇・八〇）	〇・九〇	〇・八〇
安寧企業		（一・七四）		
永逸利企業	〇・六九		〇・七一	〇・六五
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	一・七九	（一・六七）	二・〇五	一・六九
大寶地產	〇・四二	（〇・四二）	〇・四六	〇・四二
華信地產		（〇・五四）		
華光地產	一・〇六	（〇・九〇）	一・二〇	一・〇〇
利豐地產	〇・七四	（〇・七三）	〇・八二	〇・七三
晉利地產	〇・四六		〇・四五	〇・四五
太古地產	三・七二五	（三・七〇）	四・〇〇	三・五二五
合和地產	三・八二五	（三・八二五）	四・二〇	三・七〇
新鴻基地產	七・一五	（六・八五）	七・五〇	六・九〇
恒隆地產	四・九〇	（四・八五）	五・四〇	四・七〇
建煌新記	〇・八三	（〇・七二）	〇・九五	〇・七五
夏利文		（〇・八〇）	〇・八一	〇・八〇
協成行	一・一〇		一・一〇	一・〇八
龍珠島		（〇・八五）		
廖創興	一・一九	（一・一五）	一・三二	一・一一
大捷財務投資	〇・四四	（〇・四六）	〇・四七	〇・四四
萬生			〇・三五	〇・三一
金䃜		（〇・五六）	〇・五九	〇・五六
漢國		（〇・七二）	〇・七七	〇・七二
信託公司（A）	三・三二五	（三・三五）	三・五二五	三・一〇
友聯世界		（〇・八八）	〇・九〇	〇・八八
明輝發展		（〇・七三）	〇・八二	〇・七〇
利興發展	一・〇七	（一・〇二）	一・二四	〇・九九
麥盛發展	一・〇八	（一・〇六）	一・二七	一・〇三
世界發展			〇・九五	〇・八〇
遠東發展	一・四八	（一・四六）	一・六四	一・四〇
海南發展		（一・九一）	二・〇五	一・八四
新世界發展	二・二〇	（一・八六）	二・四〇	一・九〇
好世界投資	〇・五五		〇・五五	〇・五五
（工商類）				
怡和公司	一五・八〇	（一五・六〇）	一七・〇〇	一五・二〇
怡和七厘半債券	九四・〇〇		九五・〇〇	九三・〇〇
和記黃埔	六・一五	（六・二〇）	六・六〇	五・八五
和記黃埔優先股		（一・〇四）	一・〇四	一・〇一
太古洋行（A）	八・一〇	（七・九五）	八・五〇	七・七〇
太古洋行（B）	一・五一	（一・四六）	一・五五	一・三〇
會德豐（A）	三・一二五	（二・九五）	三・四〇	二・九〇
會德豐（B）			〇・三五	〇・三五
莊士集團			一・六二	一・五〇
渦化大同		（四・四〇）	四・七〇	四・四〇
聯合汽水	一三・五〇	（一三・三〇）	一三・六〇	一三・三〇
香港地毯	三・八〇	（三・六〇）	三・八〇	三・六〇
香島環染	三・八〇	（三・七五）	三・九〇	三・八〇
莊士集團債券		（一・五三）		
港機工程		（六六・五〇）	六九・〇〇	六七・五〇
怡和實業	三・八五	（三・八五）	三・八五	三・八五
邵氏公司			三・七〇	三・五〇
星島報業	八・四〇	（八・二五）	八・四〇	八・二〇
永安人壽	一・七七		一・八〇	一・六三
聯合橡膠	二・七〇		二・七〇	二・四〇
橡膠信託	四・〇〇	（三・七〇）	四・〇〇	三・六五
夏香集團			〇・六五	〇・六〇
周生生			一・〇九	一・〇五
爵立斯	〇・一六	（〇・二五）	〇・二六	〇・二五
石紅寶			〇・九六	〇・八五
屈臣氏	六・五〇	（六・一五）	六・五〇	六・二〇
生力啤	一二・二〇	（一二・三〇）	一二・六〇	一二・〇〇
森那美		（四・四〇）	四・七五	四・五五
英之傑企業	二・八〇	（二・六二五）	二・九〇	二・六〇
信昌	三・〇五	（三・一五）	三・二二五	二・九〇
和寶	一・七〇	（一・七二）	一・七七	一・六七
立興	四・四〇	（四・五五）	四・九五	四・四〇
南順	二・七〇		二・七〇	二・七〇
寶光	二・六〇	（二・四〇）	二・九〇	二・六〇
仁孚	一・〇八	（一・〇六）	一・二〇	一・〇四
茂昌			一・六〇	一・五九
怡南	九・〇〇		九・一〇	八・八〇
（百貨類）				
永安公司	三・七二五	（三・六〇）	三・八五	三・六〇
先施公司	一五・五〇		一五・七〇	一五・〇〇
鴻興公司			一四・〇〇	一三・八〇
鱷魚恤	二・三二五	（二・三〇）	二・四〇	二・三〇
連卡佛（A）	六・二〇	（六・〇〇）	六・八五	六・〇〇
（紡織類）				
南洋紗廠			一九・五〇	一八・五〇
南海紗廠			八〇・〇〇	八〇・〇〇
南豐紗廠	七・九五	（八・〇五）	八・一〇	六・九〇
裕泰針織	一三・八〇	（一二・八〇）	一三・八〇	一二・六〇
協興針織	三・四五		三・七〇	三・四〇
南聯實業	三・〇〇	（二・九二五）	三・三〇	二・九〇
偉藝美製衣	二・六五	（二・五五）	二・八〇	二・六五
長江製衣	八・二〇	（八・一〇）	八・二〇	八・〇〇
麗新製衣	四・七〇		四・七〇	四・七〇
新馬製衣		（一七・三〇）	一七・五〇	一六・八〇
達生			五・〇〇	四・九〇
（酒店類）				
大酒店	一五・四〇	（一五・七〇）	一六・四〇	一五・〇〇
凱聯酒店	三・二二五	（三・三二五）	三・六〇	三・二〇
百樂酒店		（一・三二）	一・四三	一・三〇
美麗華酒店		（二三・八〇）	二三・〇〇	二二・一〇
海港公司	二〇・〇〇	（二〇・〇〇）	二〇・一〇	一九・〇九
華信			〇・六〇	〇・六〇

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據）

第十一屆世界盃足球賽特刊

巴西要在今戰義大利向人証明 它是世界上最佳的球隊

【布宜諾斯艾利斯廿三日法新社電】巴西領隊葛天奴在今日巴西與義大利的一場季軍爭奪戰之後，現時的領隊職位將會失去。

巴西體育協會會長蘭斯相信將會在今日與葛天奴談及辭職的問題。

根據消息透露，蘭斯指責葛天奴這位前排球員自從去年七月接長前任領隊白蘭度這個職位後，祇能「有限度地運用戰畧及技術知識於足球之中」，將巴西足球帶離最佳球隊之列。

另一方面，較早時有消息稱：部份的巴西球員認為阿根廷大勝秘魯六比零一役，涉嫌有人為的成份在內，因而今日對義大利之戰，有意採取罷踢行動。

巴西門將李奧今日表示：「這是事實，初當有部份球員獲悉阿根廷一役的戰果時，立刻執拾包袱，趕着乘機返回巴西。」

「我們仍然非常憤怒，但我們決定最佳的方法便是在對義大利一役向人証明，我們是世上最好的球隊。無論如何，對義大利之戰我們要阿根廷知道這場才是真正的決賽。」

今日之戰，巴西仍然有「白比利」施高因傷缺陣，但隊長李維連奴將會重新出現在球賽之中。

初賽首戰瑞典，李維連奴便因傷於比賽中途被換離場，直至去伕對波蘭的下半場廿五分鐘，才再被派上陣。可是，一般相信，李維連奴過去少見上陣，可能與葛天奴的意見相左。

巴西曉留力 最初不放盡

【綜合報導】迄至目前為止，巴西是本屆唯一未被擊敗的隊伍，但演出則未及義大利一般的優美。

義大利一直是演出最有好印象的隊伍，直至星期三一伕的失敗。他們在最強的第一組名列首席，把三隊對手都擊敗或賽和，其中甚至包括獲得決賽權的阿根廷在內，然後和西德拙奧地利始見負於荷蘭。

巴西開始時演出差極，惹起了一個全國性的危機，然後僅僅出綫進入第二圈。過去巴西精神似乎是已經消失了，代之者只不過是水準甚低及道德淪亡的球隊，他們要採用犯規來緩慢對方的推進。

巴西似乎曉得留力，在較早的比賽沒有放盡，或者會比義大利隊稍佔便宜，義大利不論在心理上或體力上都有筋疲力盡之感，他們在較早時應付強敵放得太盡。

事在他們最後兩戰中，義大利在進攻時已稍失靈感，防亦欠穩健，而更使他們士氣消沉的，無過於被荷蘭打敗。

但是如果義大利能夠及時提起戰意，付出最後「安士的力量，而巴西又能震撼雄風的話，說不定今天之戰，將會構成一場精彩奇觀的大戰。

門將李奧與衛將尼連奴今天又拍檔

巴榮特更有一點比星期三失敗更難過。中場兩名主力球員塔戴利及賓納第均曾被「抄牌」警告兩次，故此今天之戰不能上陣。

曾經在對荷蘭時遭傷的中鋒比奈基未能絕容傷愈復出，但巴榮特預算用回伕失狀態的安東朗尼上陣。

葛天奴亦受到傷兵困擾。對波蘭賽後時曾說，有五名球員受傷。他們是前鋒薛高、羅拔圖及基爾，中場施里蘇及攻擊後衛施連奴。

巴西的門將李奧（左）與守衛尼連奴因為在球場的拍慣檔，逛街也拍硬檔，圖中的現象是經常出現的。

巴西主力

尼連奴 愛甸奴 施里蘇 芝路 羅拔圖 施高 里圖

歐洲球隊從未在南美搶走冠軍 荷蘭可負起責任改變歷史 阿根廷且害怕荷蘭遠程炮

【布宜諾斯艾利斯廿三日路透社電】新的足球王國將於明日在阿根廷對荷蘭之戰後便會誕生，國際足協金盃落在南美還是歐洲國家手中，亦是兩隊作賽的責任。

經過兩年來的外圍賽及備戰功夫，阿根廷及荷蘭明日便會在河床球場的八萬球迷面前完全發揮出來。

阿根廷的進取心與及速度，漸漸表現出有大熱門的實力，但荷蘭的「全能足球」却經已顯示出其入球能力是難以抵擋的。

在河床球場的八萬觀衆以外，超過十五億的球迷分佈世界各地觀看這場比賽──証明了足球是最受歡迎的一項體育運動。

兩支球隊在世界盃十一屆歷史中從未贏得過錦標，祇曾各得過一次亞軍。荷蘭更是近四年的新與足球强國。

歷史上祇有巴西曾在歐洲得過錦標，從未有過歐洲球隊在南美搶走冠軍。荷蘭有責任改變歷史，但阿根廷亦有保衛的責任。而十一屆世界盃以來，主辦國四度奪得錦標歸，似乎還未有外來者能夠打破「天時地利人和」的天然障阻，亦是支持阿根廷奪標的一項心理因素。可是球迷的壓力亦是造成阿根廷不利的因素，數以萬計的球迷連日來在瘋狂的慶典中，享受著勝利帶來的歡樂，兩次勝利無疑成了他們欣欣期待的希望。

而荷蘭抱著輕鬆心情上陣，最低限度，失敗不會引來民族大災難，心理上負担較輕。

無獨有偶這兩支對抗球隊均是過去六場賽事中入球最高的二隊，荷蘭共得十四球而失去六個，六戰三勝二和一負，阿根廷共得十二球而失三球，六戰四勝一和一敗。

兩隊成功的進攻足球踢法均顯示出進攻便是最佳的防守，對於過去的防守足球，起了改善作用。

阿根廷球迷的希望將會落在甘巴斯與盧格兩名殺手身上，這是文諾迪稍感欣慰的地方，但另一方面他却可能失去中場靈魂阿迪斯這位輸送球員。

阿迪斯的缺陣將給予荷蘭的尼斯堅一個良好機會，這位剛剛傷癒的球員，目前已進入狀態，準備屆時控制中場。

荷蘭的傷將祇有門將史利華斯仍未傷愈，上陣與否，五五之數，不過現年三十七歲的鍾保可隨時上陣。

阿根廷最恐怕的，相信便是荷蘭的遠程砲，不但夏恩可以離門四十碼射出貴定性入球，即使白蘭士或李比均是個中能手。

倘若觸場賽事賽和，便會加時，加時再和便會射十二碼決定勝負。

對荷蘭以守為攻是危險的 阿根廷繼續打攻勢足球

【綜合外電報導】領隊文諾迪今日稱：假如中場要員雅迪士狀態恢復，否則，阿根廷將會以贏秘魯六比零的原陣踢世界盃決賽。

今日在此間的阿根廷大營外的一個龐大的記者招待會上，文諾迪說：「假如雅迪士仍未能上陣，我便仍由對秘魯上陣的拉路沙填補。」

雅迪士稱他今午會練習，目的考驗他自己可能上陣而已。

文諾迪拒絕討論在決賽時對荷蘭會踢那一種戰術，但球員們則表示他們會照平時一樣踢。

隊長巴沙尼拿說：「對荷蘭我們祇有進攻，我們盡量爭取入球，若我們能夠先入一球，我們仍會繼續進攻，不會蹈義大利的覆轍，對荷蘭若以守為攻是極危險的。」

阿根廷的中場有空隙竄上。

盧格補充說：「我們一旦得到皮球必須要好好的利用它，這樣才可以抗拒荷蘭。我們若得球，便知道怎樣走，荷蘭球員在這方面是極佳的。」

像很多其他球員一樣，甘巴斯亦在決賽之後才剃鬚。他很簡單的向記者稱：「我們要利用我們的速度、攻守平均力量，節奏及活力。」

文諾迪指盧格將會是這場決賽中阿根廷的舉足輕重人物，較早時文諾迪極倚重門將費路，他說：「阿根廷星期日要看盧格了。」由此可見阿根廷對荷蘭時是踢以攻為守的足球。

看來較平時還輕鬆的阿根廷領隊文諾迪指決賽權是由兩支均以攻力為主的隊伍獲得。但他希望荷蘭踢得較對義大利時為斯文。

羅馬謠言 止于智者

【布宜諾斯艾利斯廿三日合衆社電】謠傳荷蘭隊球員因服食興奮劑被取消決賽資格，星期五已被否認。

國際足協職員說，荷蘭球員週三對義大利一役賽後的「樣本」，在週四化驗，但未有即時將結果發表。國際足協藥物委員會星期五召開例行會議，謠言因此而起。

千百那不列斯人在他們的城市內遊行，要證實荷蘭是否真的被取消決賽資格，由義大利取代其位置。

國際足協職員星期五表示，荷蘭球員的化驗絕對正常。報章所陳荷蘭球員因服食興奮劑被罰的謠言不攻而破。

足協將製造兩個兒童偶像 推廣足球運動

【布宜諾斯艾利斯廿三日路透社電】國際足協今夜宣佈，將會製造兩個兒童偶像全面推廣足球運動，並增加基金協助推行。

國際足協會長夏維蘭治在記者招待會上表示，將會出版雜誌宣傳有關今屆在阿根廷所採用的兩個兒童標誌「比利與蘇絲」，這是國際足協向所有國家推廣足運的新政策。

夏維蘭治稱：「我相信我們已找出一條新途徑，利用有玩意及大衆適合的宣傳，使人們與運動的隔膜拉得近一點。在這次推廣運動設計中，將會鼓勵兒童去學習足球，全力推行『比利與蘇絲』，使世界盃結束後，他們仍能出現繼續發展青年足球。」

這份宣傳雜誌以西德、西班牙、葡萄牙及荷蘭文字印製，又準備增加其他國家語文，包括英文及法文等。

夏維蘭治透露，國際足協會與西德一間公司簽約，負責宣傳這份刊物及製造「比利與蘇絲」的洋娃娃。

銀行董事懂得幾國話 選派為荷阿決鬥執法 曾一時使人感到意外

【布宜諾斯艾利斯廿三日美聯社電】現年四十五歲，是義大利一家銀行的董事，且又能說純正的德語及西班牙語的干尼拿已被國際足協選派擔任本年度世界盃決賽荷蘭對阿根廷的一場比賽的執法球証。

他的被委任曾使人感到一點意外，因為大熱門的執法人選乃是以色列籍球証基連，而基連却被委派擔任季軍爭奪戰的球証。

當干尼拿獲悉他被選為冠軍決賽的執法球證時，未有顯出激動的神情，他表示沒有甚麼可以說的，因為國際足協條例是禁止球證對其執法的比賽發表言論的。

這位身材頗高及瘦削的銀行家因為由於擔任球證及其工作關係，數十年來遊遍義大利全國，但他對此種有若吉卜賽人的生活却感到喜歡。

他十八歲便開始擔任球證，他說：「當我知道我不能成為一個出色的球員時，唯一可以使我與這項我喜愛的運動結在一起的方法便是成為一個球證。」

他說：「裁判工作是我的嗜好。」

千金易得一票難求 黑市波飛漲十三倍

【布宜諾斯艾利斯廿三日美聯社電】七八年世界盃兩場最後賽事的球票非常搶手，走勢活躍，決賽阿根廷對荷蘭的黑市價格更升至超過票面十倍價錢以上。

數以十計的分類廣告刊發在廣告上，將球票付出這類生意，遠在四個月前便正式開始銷售。

週六義大利與巴西的季軍爭奪，看來並不遜色於週日的決賽。該場賽事，最受歡迎的企位，原來的價錢為三十五美元，但黑市價格升至四百美元。

週日每個座位叫價一千美元，為原來票面價錢的十三倍。

一位人士週五在報章上列登一段廣告謂：「若有人付出任何類型的汽車，我願意將三張決賽的球票出讓。」

球票的轉讓在阿根廷原是違法的，但這次看來一點問題也沒有。

更有一段廣告刊登在「布宜諾斯艾利斯日報」上，表示願意以五百五十美元將一張季軍及冠軍爭奪戰的球票一個價錢售出。

另外一位阿根廷球迷表示他在街角的落賈到一張球票，價錢是一百六十美元──企位原價為七元三角（美金計），座位亦僅為十五美金。

還有數以千計的球迷排成長龍──有些候了多天，這些排隊輪購球票的人仕，在本年初原本亦已有球票，但却在銀行中售出，現在亦有人在銀行將球票發售，他們祇得排隊輪購。

生子當如甘巴斯 三胞胎借用英名

【綜合外電報導】一位名叫加利亞的阿根廷泥水匠對甘巴斯非常稱讚，為了紀念甘巴斯對秘魯射入兩球，帶領阿根廷進入本屆決賽，他將昨日出生的三胞胎均冠以「馬利奧」之名，因為甘巴斯之全名為馬利奧甘巴斯。

加利亞三位同時出生的兒子分別命名馬利奧亞爾拔圖、馬利奧和蘭度及馬利奧丹尼劉。

看甘巴斯明天的入球紀錄能否趕過尼申璧

那不列斯球迷竟然自我陶醉 以為得決賽權深夜街頭狂歡

【那不列斯廿三日合衆社電】數以萬計的那不列斯人在獲悉荷蘭隊涉嫌被賜出在義大利之役服食不合法的興奮劑後，在街道上遊行慶祝義大利踏上決賽階段，直至到週五凌晨止。

此項謠傳發生於週四，一項未經證實的消息指出數名荷蘭球員被發現在擊敗義大利之役服食興奮劑。倘若消息正確，荷蘭入圍資格將被取消，由義大利補上。

但在週四晚上，壞的消息再達義大利。檢驗結果證實該批荷蘭球員並未有服用興奮劑。可是，那不列斯的人民似乎並不願意接受該項消息，仍然陶醉在熱鬧的慶典之中，數以千計的汽車在街道上不斷地響着喇叭，並且揮旗吶喊，炮竹及烟花所放出的火花，照亮了黑暗的天空。暫時將義大利失去決賽的事實拋諸腦後，享受着「今朝有酒今朝醉」的快樂時刻。

甚至到當本地報章報導出該項消息的時候，慶典仍然於週五早上進行，並且引致交通擠塞，令到警方人員忙個不了。據悉，共有五名球迷不慎被遊行的車輛撞倒而被送入醫院治療。（保衛）

義大利曾在分組賽擊敗阿根廷 巴西要攞威決不睇輕「安慰獎」

戰局分析

世界盃季軍爭奪戰義大利對巴西，假如雙方對方的「安慰獎」不致味同嚼蠟的話，這場歐洲與南美球隊的賽事，仍有濃厚的競賽氣氛。義大利打入四強，帶有一些幸運的成份，却是被巴西與爭霸無緣，巴西爭季軍的態度，是否也像四年前在慕尼黑對波蘭的時候一樣呢？却是值得研究，倘若這支南美球隊不致把季軍看作「食之無味」而仍有「棄之可惜」的心理，則仍可保持不敗之身而打入三甲，今天的比賽，值得「睇高」巴西半線。

由分組賽到複賽，可以看到巴西「漸入佳境」，而義大利則顯得「先盛後衰」的現象了。這可從戰果看得出的，義大利在分組賽的第一組，勝法國二比一，贏匈牙利三比一，以一比零擊敗了主辦國阿根廷，但到了複賽，和西德零比零，勝奧地利一比零，負於荷蘭二比三，倘非奧地利擊敗西德，則複賽祇分三分的義大利，可能再無在河床球場爭奪「安慰獎」的機緣了。

巴西在分組賽的第三組，和球典一比一，和西班牙零比零，兩場比賽未能贏波，當時祇看作熱門的巴西，似乎「岌岌可危」，國內朝野嘩然，巴西國家體育聯會也接管球隊，直至贏了奧地利一比零而打入八強，巴西人對於他們的代表隊才改觀，晉入複賽，巴西首先以三比零拙秘魯，繼而以零比零和阿根廷，最後勝波蘭三比一，可是阿根廷以六比零勝秘魯，巴西祇能屈居複賽B組第二，這並不是巴西的失敗，而是阿根廷佔了開賽時間較遲，獲知巴西與波蘭對抗的戰果，才向秘魯盡量「數糊」。

雖然上屆巴西在慕尼黑爭奪季軍，顯得意興闌珊，以零比一敗於波蘭而屈居「梗頸四」，但四年後的今日却不同了。巴西正要在今伕顯示自己的實力，有資格担任阻止歐洲球隊「越洲捧盃」，假如明天阿根廷敗於荷蘭，即就巴西人更「振振有詞」，指實阿根廷「出賣」了南美足球的聲譽，何況，義大利曾於分組賽贏過阿根廷，如果巴西今天擊倒了這支「地中海長靴」的球隊，則它仍可保持南美「足球宗師」的地位，這伕巴西「必搏」，也希望重演八年前在墨西哥城演爭霸戰，以四比一挫義大利的雄風。

巴西與義大利，雖然同是在星期三踢完了複賽最後一伕，但彼此的勞逸却有不同，巴西勝波蘭之役，經過兩天休息，不致再有疲態，義大利敗於荷蘭，却是一場惡戰，荷蘭該役也踢出「殺傷戰術」，本來已呈「先盛後衰」的義大利，再加上「傷兵纍纍」，這伕踢來顯然吃力得多，故照雙方的狀態及勞逸之勢，巴西應佔贏面稍高。（文玲）

雙方都是傷兵多 義巴實力均削減

【布宜諾斯艾利斯廿三日美聯社電】義大利與巴西星期六在此間的河床球場作另一次的世界盃對抗，他們於八年前曾在墨西哥城碰頭作冠軍爭霸戰，但今次則是角逐季軍。

義大利在本屆的演出頗為出色，由初賽至複賽週均屢遇強敵，故此能夠進入四強已算難能可貴，而巴西僅能爭季軍似乎有點不值，因為他們在複賽週中僅以得失球差額被阿根廷壓倒，所以巴西為了保持在這屆比賽不敗之名，今伕對義大利定會全力爭勝，同時亦希望藉此而平抑其國家人民的情緒。

雙方出場的陣容仍未決定，傷兵及球員被罰停賽均要迫使兩隊變陣出擊。

義領隊巴宗特備受傷兵困擾，而且在兩員主將賓納及塔戴利被罰停賽更使到他排陣發生困難。他準備起用P沙拉外，中場另一員主力沙格烈尼的傷勢仍未康復，上陣機會仍屬「五五波」，若他不能上陣，便會派從未露臉的馬特拉登場。因此義大利的軍容可謂極之不整。

巴西方面，亦有羅拔圖、施高、芝路等傷兵，而李維連奴上陣與否仍未決定，教練葛天奴表示要在比賽前數分鐘才可決定出場名單。

義大利兩名主將：左為復出的「金童」安東朗尼，右為沙格烈尼。

世界盃足球賽戰果

今日秩序

季軍爭奪戰

巴西對義大利

精工表 標準計時

荷蘭自信會入得更多 甘巴斯與盧格可能會入球

【綜合廿三日外電報導】荷蘭隊教練赫甫不同意七萬六千球迷在週日替阿根廷打氣而影響荷蘭隊演出的論調。

赫甫對記者謂，觀衆是贏不到球賽的，球賽的戰果才能決定勝負。他說：「在電視上看到阿根廷對秘魯一役，他們踢得很好，有數名表現突出的球員，但我們每個位置都會踢得較為緊密一些的。」

他續解釋謂：「那將是一場硬伕，但我們對義大利的表現，也可以信賴我們的進攻力量，我們將會再射入清脆玲瓏的二球。」

荷蘭球員尼中壁也與赫甫同樣樂觀，他說：「荷蘭隊毫無疑問是最佳的球隊，阿根廷的盧格、甘巴斯可能射入一球，但我們射得將較他們多哩！」

赫甫對於預測明日決賽的戰果稍有保留，他只是說：「對阿根廷根本是一場硬伕，尤其是與主辦國對壘，我曾經希望阿根廷打入決賽，所以我並不驚奇。」

赫甫認為阿隊最危險的球員是甘巴斯及盧格，他說：「我會考慮用那一個球員去看管他的。」

後，受命明日將去破壞阿根廷的進攻。廿二歲的波夫烈無固定位置，對西德一役，他踢出擊中場，但明日對阿根廷，他將踢防衛，緊盯盧格。

赫甫又說：「荷蘭擁有不少經驗豐富的球員，我們不知道『怕』字是怎樣寫的。」記者問他在本屆世界盃，那一支球隊是實力最强的。他立即答謂：「星期日贏波的一隊。當然是我們啦！」

赫甫在星期五透露他們陣中不少傷兵，但他暫時不會洩露陣容軍秘，但他說，荷蘭隊將會踢出全攻型的足球。

赫甫告訴記者，最近比賽受傷的舒比、尼斯巴根，經已參加大隊在雨下苦練了二小時，上伕對義大利受傷的門將史利華斯也有參加集訓。

赫甫表示他曾看過阿根廷大勝秘魯六比〇一役，他說：「阿隊在九十分鐘內都給予對手壓力，他們的體力較佳，能夠在三十分鐘內完全發揮出來，但我們也有同等能力哩！」

荷蘭球員謂想不到阿隊入決賽 他們視巴西才是對手

【綜合廿三日外電報導】荷蘭門將史利華斯稱明日決賽能否上陣，據上伕對義大利受傷，祇是「五五」機會而已。

史利華斯對記者謂，今日在操練時練習跑步，他希望明日能恢復練波。

隊中軍醫卡索透露，史利華斯明日早上再要檢驗一次膝部傷勢，才能決定能否披甲。

假如史利華斯無大碍，他當然在決賽上陣把關，否則，便要讓卅七歲的老門將鍾保上陣了。

白蘭士相撞被抬出場外治療。白蘭士也是廿二歲，他雖然射入自己一球，但也射入對方一球，他並不關心對阿根廷授命去盯緊那一個球員。

白蘭士謂：「我對於擺烏龍的一球，心中不安，因為史利華斯因而受傷，我本欲把皮球傳回給他，但當時他也救球心切衝出，剛巧撞傷他的膝蓋。但稍後我感到十分興奮，我用右腳

心。他說：「我從未想得到阿根廷能夠晉入決賽的，我認為巴西才是較佳的球隊，我也同意巴西對開賽時間抗議，因為阿根廷可以知道要勝多少球去壓倒巴西。」

高魯說要打足十二人 才與對手成均勢

成均勢，十一個在球場裡，另一個則要對付阿根廷八萬球迷。」

赫甫明日可能用回對義大利一役的十一名球員上陣，但他可以施用不同戰術，每個球員的責任又可能有所變化。例如，尼斯堅傷癒復

出對義大利，則擔任後防四名守衛之一的責任，很可能在決賽踢上中場，替國家隊出賽五十六次的賓臣將與高魯拍檔，一對二關將由代表國家隊四次的白蘭士及代表國家隊六次的波夫烈擔任，這兩名新秀來到阿根廷才首次為國家隊出賽。白蘭士謂：「我很有信心，我們曾二次對西德，一次對義大利，所以，阿根廷在週日若有入球，並不表示他們能贏取冠軍的。」

李比話贏三比一

荷蘭攻擊球員李比說，最初十五分鐘將會看到荷蘭隊在防守，但跟着便可看到荷蘭隊作全面大進攻。

容，但預測將以下列球員上陣：守門員鍾保，後衛白蘭士、賓臣、高魯、波夫烈、夏恩，中場尼斯堅、W范……